



Årsredovisning 1998/1999



ELEKTA

Detta är Elekta

Elekta är en världsledande leverantör av system och kliniska lösningar för precisionsbestrålning av cancer samt minimalt invasiv neurokirurgisk behandling av sjukdomar i hjärnan och ryggraden.

Elekta grundades 1972 av framlidne professorn i neurokirurgi, Lars Leksell. Företaget omsatte 1998/99 1,884 miljarder kronor och hade 866 anställda.

Elekta består av två produktområden, Onkologi och Neurokirurgi.

Huvudkontoret ligger i Stockholm. Mer än 95 procent av marknaden ligger utanför Sverige.

Elektas behandlingsmetoder bidrar till skonsam och effektiv vård som ger förbättrade kliniska resultat, färre komplikationer och kortare vårdtider.



Elektas grundare Lars Leksell



www.elekta.com

Innehåll

Verksamheten i korthet	1
VD kommenterar	2
Affärsidé och strategi	5
Forskning och utveckling	8
Onkologi	10
Neurokirurgi	14
Personal	18
Förvaltningsberättelse	19
Resultaträkning	22
Balansräkning	23
Finansieringsanalys	24
Redovisningsprinciper	25
Noter	26
Förslag till behandling av förlust	33
Revisionsberättelse	33
Femårsöversikt, nyckeltal och definitioner	34
Elekta-aktien	36
Styrelse och Revisorer	38
Koncernledning	39
Adresser	40
Ordlista	41

Omslag:
Elektas linjäraccelerator erbjuder en väl genomtänkt ergonomisk miljö för både patient och personal.

BOLAGSSTÄMMA

Ordinarie bolagsstämma i Elekta AB (publ) äger rum onsdagen den 22 september 1999 kl 15.00 på Medicinhistoriska muséet på Karolinska Sjukhuset i Stockholm.

RÄTT TILL DELTAGANDE

Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare, som dels är införd i den av Värdepapperscentralen VPC AB förda aktieboken för bolaget den 10 september 1999, dels senast den 17 september 1999 kl 16.00 till bolaget anmäler sin avsikt att delta i bolagsstämman.

Aktieägare som har sina aktier förvaltarregistrerade genom banks notariat-avdelning eller annan förvaltare måste, för att äga rätt att delta i stämman, tillfälligt inregistrera aktierna i eget namn. Sådan registrering måste vara verkställd senast den 10 september 1999, vilket innebär att aktieägare i god tid före denna dag måste meddela sin önskan härom till förvaltaren.

ANMÄLAN OM DELTAGANDE

Anmälan om deltagande i stämman skall ske skriftligen, antingen under adress Elekta AB (publ), Informationsavdelningen, Box 7593, 103 93 Stockholm, eller per telefax 08-587 255 00. Anmälan sker enklast genom användande av det anmälningskort som utsänts tillsammans med bolagets årsredovisning. Om anmälan sker på annat sätt, skall i anmälan anges namn/firma, personnummer/organisationsnummer, adress, telefon dagtid och aktieinnehav.

EKONOMISK INFORMATION

Ordinarie bolagsstämma	22 september 1999
3-månadersrapport	22 september 1999
6-månadersrapport	14 december 1999
9-månadersrapport	mars 2000

ÖVRIG INFORMATION

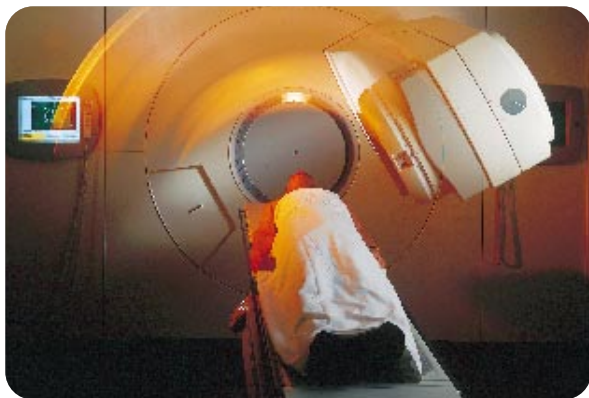
För ytterligare information var vänlig kontakta Lars Jonsteg, Informationschef, telefon 08-587 254 82. E-post lars.jonsteg@elekta.se

Verksamheten i korthet

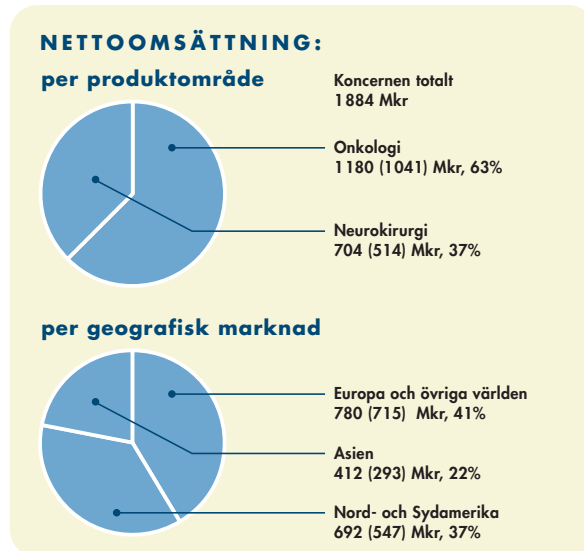
- Resultatet före skatter blev en förlust på 179 Mkr jämfört med förra årets förlust på 252 Mkr.
- Ett nytt produktprogram för strålbehandling av cancer, Elekta Precise Treatment System, och en ny generation av Strålkniven, modell C, har lanserats.
- Under verksamhetsåret såldes de kirurgiska produkter för ultraljuds- och kryokirurgi samt implantat och engångsartiklar för hydrocephalus, som utgjorde produktsortimentet i affärsområdet Elekta Surgical Instruments. Vinsten 23 Mkr redovisas som jämförelsestörande.
- Elekta avyttrade i juni 1998 sin fastighet i Crawley utanför London för 12,3 miljoner brittiska pund vilket gav en vinst på 30 Mkr, som redovisas som jämförelsestörande.
- I juni 1998 genomfördes en emission av konvertibla förlagsbevis med företrädesrätt till aktieägare. Emissionen, som fulltecknades, skedde till 85 procent av nominellt belopp, 467 Mkr. Emissionen tillförde koncernen 375 Mkr netto.

BILDBASERAD KIRURGI, IGS

Resultatet för produktgruppen bildbaserad kirurgi, IGS, har utvecklats otillfredsställande. Resultatet uppgick till minus 106 Mkr. Diskussioner pågår kring olika former av samarbeten, samgåenden och omstrukturering av olika delar av IGS-verksamheten för att lösa intäkts- och kostnadsproblemen samt förbättra koncernens resultat. Elekta koncentrerar sin IGS-verksamhet till sina kärnområden.



Linjäraccelerator



Koncernen	1996/97	1997/98	1998/99
Nettoomsättning, Mkr	1 112	1 852	1 884
Rörelseresultat, Mkr	-18	-208	-139
Resultat före skatter, Mkr	-38	-252	-179
Eget kapital, Mkr	952	722	537
Nettoläneskuld, Mkr	461	647	442
Resultat per aktie, kr	-5,70	-24,96	-17,81
Medelantal anställda	614	1 161	866

I slutet av augusti togs beslut att skriva ned värdet på de immateriella tillgångarna i IGS till noll för att möta osäkerhet om värderingen av dessa tillgångar. Nedskrivningen, 39 Mkr, redovisas som jämförelsestörande. IGS belastar därmed, inklusive nedskrivningen, rörelseresultatet med 145 Mkr under verksamhetsåret 1998/99. En lösning förväntas vara klar under 1999.



Strålkniven, modell C

VD kommenterar

Elektas resultatutveckling har under verksamhetsåret vänt uppåt som en följd av det omstruktureringsprogram som genomförs. Vi kan förbättra vår kostnadsstruktur och produktivitet ytterligare genom fortsatt integration mellan produktområdena Onkologi och Neurokirurgi. Vi räknar också med att sjukvårdsmarknaden, framför allt i Europa, kommer att utvecklas positivt de närmaste åren och våra omfattande satsningar på utveckling av nya produkter och kliniska lösningar har mottagits väl av marknaden. Slutligen måste vi finna en snabb lösning på vår förlustbringande och investeringstunga bildbaserade kirurgiverksamhet, IGS.

Elekta är idag det enda medicintekniska företag i världen som har ett komplett produktprogram för precisionsbestrålning av cancer och minimalt invasiv neurokirurgisk behandling. Elekta kan därför erbjuda teknologiska lösningar som ger de bästa medicinska resultaten utan att behöva påverkas av begränsningar i produktsortimentet. Detta är en strategisk konkurrensfördel som ger Elekta en trovärdighet som långsiktig partner för sjuk- och hälsovården.

MARKNADEN

Marknaden i Europa och Asien, exklusive Japan, var under året fortsatt svag för Elektas neurokirurgi-produkter. USA visade däremot god tillväxt och Japan var fortsatt stabilt. Under året har 19 nya strålknivsorder tecknats, samma antal som under förra verksamhetsåret.

I Europa är antalet installerade strålknivar relativt lågt beroende bland annat på budgetrestriktioner och oklara ersättningsnivåer hos de offentliga sjukvårdshuvudmännen. Denna situation förväntas förbättras under kommande år i takt med att ekonomin förbättras i Europa. En annan viktig faktor för tillväxten av antalet strålknivar är nya applikationsområden för strålknivsbehandling. Ett nytt område som ökar starkt är behandling av svår ansiktssmärta.

Orderingången för onkologiverksamheten har utvecklats positivt. I Europa är Elekta idag marknadsledare. I USA är Elekta den tredje största leverantören. En viktig utveckling på den amerikanska marknaden var det treåriga avtal för leverans av linjäracceleratorer värt 10 miljoner US-dollar, som tecknades med University of Pittsburgh Medical Center.

Ett komplett produktprogram för precisionsbestrålning av cancer och minimalt invasiv neurokirurgisk behandling ger Elekta en strategisk konkurrensfördel och därmed en trovärdighet som partner för sjuk- och hälsovården.

Den asiatiska sjukvårdsmarknaden, exklusive Japan, för kapitalutrustningar är fortsatt svag. Jag bedömer att det tar ytterligare ett par år innan den asiatiska marknaden har återhämtat sig. Efter en bantning av vår verksamhet i Asien positionerar sig Elekta för en återhämtning. I Japan har vi påbörjat uppbyggnaden av en egen distributionsorganisation för onkologiprodukter.

OMSTRUKTURERING

Verksamhetsåret 1998/99 har präglats av genomförandet av det omstruktureringsprogram som beslutades och påbörjades under senhösten 1997.

Vi har kraftigt bantat vår organisation, omorganiserat och lagt ned olika juridiska enheter. I England driver vi ett aggressivt program för att dels öka vår tillverkning hos underleverantörer av onkologiprodukter, dels minska vårt tidigare ensidiga beroende av engelska pund som inköpsvaluta. En integration av de två produktområdena Onkologi och Neurokirurgi pågår i syfte att utnyttja framtida synergieffekter både på intäkt- och kostnadssidan. En gemensam försäljnings- och serviceorganisation har bildats i Europa. I USA har flera operativa verksamheter inom Elekta integrerats i en organisation med huvudkontor



Laurent Leksell, verkställande direktör.

i Norcross, Atlanta. Gemensamma globala funktioner inom IT och marknadskommunikation har bildats. Verksamheten i Asien, exklusive Japan, har omstrukturerats väsentligt för att anpassas till den fortsatt svaga marknaden.

Positiva effekter av dessa åtgärder i form av lägre rörelsekostnader, högre kostnadseffektivitet och produktivitet har börjat visa sig.

NYA PRODUKTER

Vi har fortsatt att investera i forskning och utveckling. Våra F&U-investeringar uppgick till 152 Mkr eller 8 procent av försäljningen. Marknaden efterfrågar kontinuerligt behandlingsmetoder som ger bättre kliniska resultat, är mer kostnadseffektiva samt medför färre komplikationer och kortare vårdtider.

Både Onkologi och Neurokirurgi har under året introducerat nya viktiga produkter, som väl uppfyller ovanstående krav.

Elekta har lanserat ett nytt produktprogram för strålbehandling av cancer, Elekta Precise Treatment System. Systemet möjliggör avancerad och mer precis behandling bland annat med hjälp av så kallad intensitetsmodulerad strålbehandling, IMRT.

Jag är även mycket nöjd med vidareutvecklingen

av Elektas ursprungliga kärnprodukt, Strålknyven. I februari, 1999 lanserade Elekta sin nya version av Strålknyven, Leksell Gamma Knife, modell C, som mottagits med stort intresse av både gamla och nya kunder. Därmed har vi avslutat ett omfattande, flerårigt utvecklingsarbete. Den nya versionen, som börjar levereras under verksamhetsåret 1999/2000, förbättrar möjligheterna att optimera strålningsdosen, breddar användningsområdet samt förkortar behandlingstiderna. Den nya generationen öppnar marknaden till mindre sjukhus och kliniker.

SAMARBETEN

För att stärka vår ledande ställning inom onkologi och minimalt invasiv neurokirurgi har vi under året inlett ett antal samarbeten med ledande företag, som kan erbjuda kompletterande produkter till Elektas egenutvecklade.

Vi driver även ett aktivt forskningsarbete tillsammans med våra kunder i syfte att fortsätta att utvidga de kliniska applikationerna för våra produkter.

I Europa har avtal träffats med GE Medical Systems om marknadsföring av deras CT-simulerings-system för strålbehandling av cancer. Ett avtal har tecknats med det tyska företaget Nexus om att marknadsföra deras integrerade informationssystem för patientdata samt planerings- och betalningsrutiner vid strålbehandling av cancer. Avtal har också tecknats med det holländska företaget Nucletron kring tillverkning av en terapisimulator, utvecklad i samarbete med Elekta. Vi får därmed också möjlighet till distribution av Nucletrons produkter inom brachyterapi.

BILDBASERAD KIRURGI, IGS

Utvecklingen och resultatet för vår IGS-verksamhet var mycket otillfredsställande. Marknaden för bildbaserad kirurgi har inte utvecklats så starkt som många bedömare förutspått. Till del beror detta på oklar eller ingen ersättning för behandling med hjälp av dessa produkter. Efter avyttring av vår verksamhet inom kirurgiska instrument har Elekta även begränsad distributionskapacitet för IGS-produkter, framförallt på den viktiga USA-marknaden.

Elekta var tidigt ute på marknaden och har idag en ledande position med ett stort antal avancerade

VD kommenterar

och väl fungerande IGS-system i drift. En fortsatt bred satsning på IGS kräver utveckling inom nya terapiområden till exempel ortopedi, vilket är mycket resurskrävande. Elekta kommer därför att koncentrera sig på användningen av bildbaserade teknologier inom sina kärnområden.

I syfte att minska våra kostnader och förbättra koncernens resultat pågår arbete med att finna olika former av samarbeten, samgåenden och omstrukturering av olika delar av IGS-verksamheten. Jag beräknar att detta arbete skall vara klart under 1999.

ÅRETS RESULTAT

Efter två år med högst otillfredsställande resultat för Elekta börjar vi nu se en positiv vändning i resultatutvecklingen. De strukturförändringar som är genomförda börjar ge effekt. Vi kan själva ytterligare påverka vår egen kostnadsstruktur genom att i ännu högre grad utnyttja de synergieffekter vi ser som möjliga mellan våra två produktområden. Vi har också arbetat intensivt med att sänka våra tillverknings- och övriga rörelsekostnader bland annat genom mer tillverkning hos underleverantörer och rationalisering av vår produktstruktur. Vidare driver vi hårt en rationalisering av koncernens sysselsatta kapital.

Bruttoresultatet för verksamheten har också påverkats av produktmix och utvecklingen på olika geografiska marknader. Marginalerna för Elektas onkologiprodukter var till exempel pressade i Europa, främst Tyskland och Italien. En viss förbättring noterades dock i slutet av verksamhetsåret.

FRAMTIDEN

Under innevarande år prioriterar vi följande aktiviteter varefter vårt omstruktureringsarbete i huvudsak är avslutat:


- snabbt finna lösningar på IGS-verksamheten.
- lägga grunden till ökad strålknivsförsäljning i Europa genom att utnyttja den gemensamma försäljnings- och serviceorganisationen för Onkologi och Neurokirurgi, som byggts upp.
- öka marknadsandelen för onkologiprodukter i USA. Vår försäljnings- och serviceorganisationen har förstärkts och nya kliniska lösningar kan erbjudas.
- fortsätta att sänka våra tillverknings- och övriga rörelsekostnader samt höja vår effektivitet och produktivitet bland annat genom fortsatt integration av verksamheten, förbättrad produktstruktur och personalutveckling.
- förstärka vår kapitalstruktur och långfristiga finansiering och fortsätta med kraftfulla åtgärder för att rationalisera vårt sysselsatta kapital.

Effekten av omstruktureringsarbetet under 1998/99 kommer att visa sig i förbättrat rörelseresultat under verksamhetsåret 1999/2000.

Vi räknar också med att sjukvårdsmarknaderna och deras investeringar utvecklas positivt under de närmaste åren. Detta innebär att försäljningen av Elektas kapitalintensiva, men samtidigt mycket kliniskt- och kostnadseffektiva produkter, kommer att kunna utvecklas positivt både på existerande marknader och genom inbrytning på nya marknader.

Vi förväntar oss att det fortsatta programmet för omstrukturering av verksamheten leder till en tillfredsställande lönsamhet inom 2 år.

STOCKHOLM DEN 31 AUGUSTI 1999



Laurent Leksell
Verkställande direktör

Affärsidé och strategi

Elektas affärsidé är att vara en ledande internationell leverantör av avancerad medicinsk teknik och kostnads-effektiva behandlingsmetoder för strålbehandling av cancer och sjukdomar i hjärnan.

Elekta har som mål att skapa en lönsam utveckling av företaget till fromma för våra kunder, aktieägare och anställda. Elekta ska uppnå detta genom att vara en världsledande leverantör av innovativ vård- och kostnadseffektiv teknologi, produkter och behandlingsmetoder fokuserade på strålbehandling av cancer och sjukdomar i hjärnan.

På kortare sikt ska detta åstadkommas genom en fortsatt intensifierad bearbetning av existerande marknader samt etablering på nya geografiska marknader. På längre sikt ska tillväxten också baseras på nya kliniska indikationer och användningsområden för såväl dagens produkter som nyutvecklade produkter och behandlingsmetoder inom Elektas kärnområden, precisionsbestrålning av cancer och minimalt invasiv neurokirurgi.

För att lyckas med detta har Elekta byggt upp en kundinriktad och effektiv global försäljnings- och serviceorganisation. Dessutom bedrivs en omfattande forsknings- och utvecklingsverksamhet styrd av nya kliniska indikationer och medicinska behov för att kunna erbjuda mer vård- och kostnadseffektiva behandlingsmetoder.

SJUKVÅRDSBEHOVET

Elektas produkter och kliniska lösningar används vid strålbehandling av cancer samt neurologiska sjukdomar och kärlmissbildningar i hjärnan.

Cancer är efter hjärtsjukdomar den vanligaste dödsorsaken i den industrialiserade världen. Enligt en rapport (World Health Report, 1998) gick 2,5 miljoner människor bort i cancer under 1997. Var tredje människa kommer att få cancer under sin livstid och nästan hälften av dessa kommer att få strålbehandling. Cancer drabbar i första hand äldre människor och mer än 70 procent av alla nya fall diagnostieras i åldersgruppen över 60 år. WHO, Världshälsoorganisationen, beräknar att antalet människor över 65 år kommer att öka från 390 miljoner under 1997 till 800 miljoner år 2025, en årlig ökningstakt på 2,6 procent. Antalet nya cancerfall ökar när människor

lever längre. Man tror att år 2020 kommer åtminstone 15 miljoner människor per år att få cancer jämfört med 10 miljoner under 1998. Som ett resultat av dessa olika faktorer beräknar man att marknaden för strålbehandling av cancer kommer att växa 3-5 procent per år under de närmaste fem åren dock med relativt stora geografiska skillnader.

Elekta beräknar att världsmarknaden för produkter för strålbehandling av cancer under 1998 uppgick till cirka 8 miljarder kronor, varav utrustning stod för cirka 75 procent och service för den återstående delen, cirka 25 procent. Tillväxten framöver kommer i första hand att utgöras av utbyte av gamla utrustningar till moderna system med högre precision. Detta ger bättre kliniska resultat, gör behandlingen skonsammare för patienten samt effektivare ur kostnadssynpunkt både för patient, vårdgivare och samhälle.

Marknaden för minimalt invasiv neurokirurgisk behandling av sjukdomar i hjärnan fortsätter att växa stadigt. Det beror bland annat på bättre diagnosmetoder och växande klinisk erfarenhet av denna typ av icke-invasiva ingrepp. Strålkirurgi innebär bättre medicinska resultat och mindre risk för komplikationer – vårdtiderna blir kortare, livskvaliteten för patienten bättre och kostnaderna sänks. De sjukdomar som kan behandlas framgångsrikt är i första hand godartade tumörer, metastaser, kärlmissbildningar och på sikt funktionella sjukdomar som epilepsi och Parkinson. Elekta beräknar att världsmarknaden för utrustning för minimalt invasiv neurokirurgisk

STRÅLKIRURGI OCH STRÅLTERAPI



Affärsidé och strategi



SurgiScope

behandling av sjukdomar i hjärnan 1998 uppgick till cirka 2,5 miljarder kronor.

ELEKTAS MARKNAD

Elektas försäljning sker i huvudsak utanför Sverige. Under verksamhetsåret var Europa Elektas största marknad och utgjorde 41 procent av omsättningen. Därefter följde Nordamerika med 37 procent, Japan 16 procent samt resten av Asien 6 procent.

Elektas starkaste marknad för onkologiprodukter är Europa med mer än hälften av installerade linjäracceleratorer följt av Nordamerika och Asien. Elekta kommer att intensifiera sin bearbetning av USA och Japan för sina onkologiprodukter

Elekta har nästan hälften av sina installerade Strålknivar i Nordamerika följt av Japan och resten av Asien med vardera ungefär lika många installerade Strålknivar. Europa är marknaden med den hittills lägsta penetrationen framför allt beroende på de statliga sjukvårdsmyndigheternas återhållsamhet de senaste åren på grund av budgetrestriktioner. I Europa sker en intensifierad bearbetning av marknaden i samarbete mellan Onkologi och Neurokirurgi.

Elektas produkter används främst av neurokirurger,

radioterapeuter, onkologer och sjukhusfysiker och i viss omfattning av kirurger inom öron-näsa-hals och ortopedi.

Elektas produkter kräver en betydande kapitalinsats från sjukvårdsgivaren och dessutom specialutbildad personal. Elektas kunder är därför normalt större sjukhus och kliniker.

Elekta har ett starkt kundnätverk, med användargrupper såsom ”The Leksell Gamma Knife Society”, som träffas regelbundet för att ytbyta erfarenheter inom strålknivskirurgi. Elekta har också ett stort internationellt nätverk av sjukhus och kliniker med vilka man samarbetar både vetenskapligt och kliniskt. Institutioner som Karolinska Sjukhuset, Thomas Jefferson University, University of Pittsburgh och Tokyo University är några exempel på opinionsledare inom både radioterapi och neurokirurgi med vilka Elekta har mångåriga samarbeten för att vidareutveckla och sprida användningen av modern, skonsam och precis strålbehandling.

TOTALLÖSNINGAR

Elektas strategi är att erbjuda sina kunder ett spektrum av totala kliniska lösningar som täcker strålbehandling av cancer i hela kroppen och minimalt invasiva neurokirurgiska strålbehandlingar av sjukdomar i hjärnan.

Kraven från sjukvårdsgivare idag är att behandlingsmetoderna skall vara både vård- och kostnadseffektiva. I allt fler länder ställs också formella krav på att studier utförs som visar de medicinska effekterna i förhållande till kostnaderna för behandlingen. Hänsyn skall även tas till patientens livskvalitet.

Elektas behandlingsmetoder är skonsamma för patienten genom sin minimalt invasiva teknik. Korta behandlingstider och mycket kortare konvalescens innebär också kostnadsfördelar jämfört med konventionella behandlingsmetoder.

Elekta är idag ensam om att kunna erbjuda ett komplett sortiment av produkter och systemlösningar inom området strålbehandling av cancer och sjukdomar i hjärnan. Elektas konkurrenter är mindre företag eller enheter inom stora internationella koncerner som täcker onkologi men som inte kan erbjuda den av Elekta utvecklade minimalt invasiva strålbehandlingsmetoden med Strålkniven.

En annan viktig konkurrensfördel för Elekta är

omfattande, mångåriga kliniska resultat, som belyser de medicinska och ekonomiska fördelarna med Elektas behandlingsmetoder och som har dokumenterats och distribuerats inom sjukvården.

VERTIKAL INTEGRATION

Elekta har sedan några år investerat i ett antal strålknivkliniker, framför allt i USA. Detta har skett genom ett helägt dotterbolag, Gamma Knife Ventures, Inc. (GKV), som bildades 1992. Elekta har för närvarande endast minoritetsintressen i strålknivkliniker och är inte involverad i den dagliga driften. Elekta kommer att utöka sitt engagemang i denna typ av kliniker. Detta skulle kunna ske med en form av "fee-for-use" arrangemang som skulle ge Elekta en ny, jämn och lönsam inkomstkälla, som balanserar de svängningar Elekta idag har på grund av de kapitalintensiva produkter man säljer.

Elekta äger, sedan 1995, 19 procent i GK Financing LLC (GKF) tillsammans med det amerikanska företaget, American Shared Hospital Services Inc. GKF har sex egna vårdenheter för Strålkniven i USA och tre är under etablering.

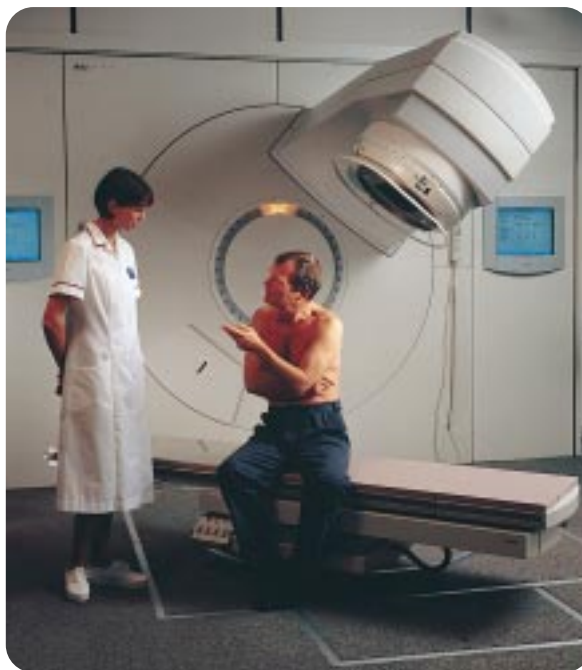
Elekta samarbetar med ett par stora leasingbolag och kan genom dem erbjuda sina kunder finansieringslösningar i USA, Europa, Asien och Latinamerika.

KVALITET OCH REGULATORISKA KRAV

Elekta arbetar målmedvetet med att säkerställa effektiva processer som uppfyller de krav som finns för medicintekniska produkter och deras användning. Elekta uppfyller till exempel den amerikanska tillsynsmyndighetens, FDA krav och även det Europeiska Medical Device Directive. Under verksamhetsåret har Elekta inspekterats av dessa myndigheter utan några anmärkningar.

Stort arbete har också lagts ner på att kvalitets-säkra de nya globala processer, som skapats inom Elekta för att understödja och säkerställa de effektivitetshöjande och kostnadsänkande åtgärdsprogram, som implementerats. Stor vikt har lagts vid att behålla Elektas höga standard vad gäller uppfyllandet av regulatoriska krav.

För att optimalt utnyttja Elektas specialistkunskaper inom kvalitet och regulatoriska krav har en samordning av resurserna skett inom Elekta. Dock har en



Digital linjäraccelerator

starkt decentraliserad organisation bibehållits, styrd av den lokala marknadens behov.

Under året har produkttillstånd erhållits för onkologisystemet, Elekta Precise och den nya versionen av Strålkniven, modell C, vilka nu kan marknadsföras i både USA och Europa. Tillstånd i Japan väntas under innevarande verksamhetsår.

MILJÖN

Elekta har en av styrelsen fastställd miljöpolicy. Elektas vision är att vara en miljömässigt ansvarsfull organisation och ständigt minska inverkan på miljön av sina aktiviteter och produkter.

Elektas policy är att uppfylla alla relevanta och tillämpliga miljölagar och förordningar, att beakta miljöfaktorer vid introduktion och hantering av kliniska lösningar, produkter, processer och förpackningar samt att policyn gäller alla delar av Elektas organisation.

Forskning och utveckling

Elektas FoU-verksamhet fokuseras på att stärka Elektas position som en ledande leverantör av totala kliniska lösningar för minimalt invasiv neurokirurgi och precis strålbehandling av cancer.

Genom att utveckla produkter som ger bättre precision vid behandlingen, kortare behandlingstider och som är lättare att använda förbättras det kliniska resultatet och behandlingen blir mer kostnadseffektiv.

FoU-arbetet koncentreras på vidareutveckling av produkter och system som ger fördelar på kort och lång sikt. Parallellt utförs även mer grundläggande forskning inom strålbehandling, bildintegration och stereotaxi för framtagning av helt nya avancerade produkter för framtida behov.

Elektas FoU-kostnader uppgick under verksamhetsåret till 152 (158) Mkr vilket motsvarar cirka 8 (9) procent av nettoomsättningen.

Låt oss nu höra vad Elektas ansvariga för FoU säger om sin verksamhet.



Björn Andersson

Björn Andersson är ansvarig för utvecklingsverksamheten inom Neurokirurgi och är chef för en avdelning med anställda i Stockholm och Grenoble, Frankrike.

FoU-verksamheten i Stockholm är placerad i kontorsmiljö. Hur fungerar det?

Björn Andersson (BA): Vi arbetar normalt mest med utveckling snarare än forskning och idag använder vi oss av moderna CAD-system för att konstruera, simulera och testa nästan allting på bildskärmen. Underleverantörer tillverkar sedan prototyper.

Placeringen av vår verksamhet på Stockholmskontoret medger snabba kontakter med andra grupper av medarbetare. Utvecklingsarbetet utförs av samarbetsgrupper sammansatta av representanter från produktion och inköp, service, marknadsföring,

kvalitet och forskning och utveckling. Fördelen med sådana samarbetsgrupper är att tiden det tar att få ut produkterna på marknaden minskar.

Ni måste väl också ha kontakter med sjukhus och kliniker när det gäller så komplicerade produkter som Elekta tillverkar?

BA: Naturligtvis är det viktigt att ha diskussioner med användarna av våra produkter. Vi har ett nära samarbete med ett stort antal viktiga sjukhus och kliniker både i USA, Europa och Asien. Dessa kliniker hjälper oss också att utvärdera våra prototyper. Ett exempel på resultat av kommentarer från våra användare är att vi kommer att introducera varianter av den nya Strålkniiven, modell C, som man kan arbeta med från höger eller vänster sida beroende på lokalens utformning.

Elekta har lanserat en ny version av sitt flaggskepp, Strålkniiven. Vilka nya funktioner erbjuder den nya modell C-versionen?

BA: Utvecklingen av modell C påbörjades för nästan tio år sedan. Vi har i princip behållit den ursprungliga strålningsenheten men den nya versionen erbjuder ett patenterat automatiskt positioneringssystem, APS, som är mycket noggrant och säkert. Det förkortar samtidigt behandlingstiden dramatiskt. Vi har också bytt ut det mekaniska styrsystemet till ett helt datorstyrt system.

Kunder som har den tidigare B-modellen installerad kan uppgradera sina strålkniivar till modell C.

Har ytterligare produkter lanserats under året?

BA: Vi har gjort ett stort antal mindre, men mycket viktiga förbättringar i många av våra mjukvaruprogram i våra produkter för bildbaserad kirurgi, IGS.

I Grenoble har vi utvecklat nya versioner av ViewScope och SurgiScope. ViewScope kan nu erbjuda autoklaverbara instrument och förbättrade användargränssnitt.

Flera uppgraderingar av mjukvaruprogrammet för Leksell GammaPlan har tagits fram. En version anpassad till den nya Strålkniiven, modell C och en version, som erbjuder en stark förbättring av funktionaliteten.



Peter Hart

Peter Hart är ansvarig för utvecklingsverksamheten inom Onkologi, placerad i Crawley, utanför London.

FoU i Crawley har en lång tradition med många uppfinningar inom radioterapi. Dessa inkluderar den första digitalt styrda linjäracceleratoren i världen på 80-talet och den första flerbladiga kollimatoren, MLC, år 1990. Idag ansöker man om ett nytt patent i månaden.

Vilken är drivkraften bakom FoU inom Elekta?

Peter Hart (PH): Framtida tillväxt inom Elekta kommer att vara beroende av Elektas förmåga att presentera nya produkter och kliniska lösningar, som måste tas fram genom forskning och utveckling. Vi förstår vikten av och ansvaret för detta och strävar efter att ha personal, hjälpmedel och processer i världsklass för att klara av detta åtagande.

Vi söker alltid efter bättre teknologi för våra produkter men vårt viktigaste mål nu är att utveckla ännu bättre kliniska lösningar. Detta är nytt för oss eftersom tekniken tidigare var det viktigaste. Vi kombinerar vår egen utveckling med omfattande samarbeten med sjukhus och kliniker över hela världen. Detta ger oss värdefull klinisk information och erfarenhet för vår vidare produktutveckling.

Hur fungerar dessa samarbeten i praktiken?

PH: Ett bra exempel på detta är utvecklingen och lanseringen av vårt IMRT-system, intensitetsmodulerad radioterapi. Vi har bildat ett IMRT-konsortium med forskningssjukhus från hela världen, som möts två gånger per år i Crawley, för att diskutera IMRT. I princip är IMRT ett sätt att leverera en intensitetsstyrd tredimensionell stråle, som på ett mycket mer effektivt sätt än tidigare kan behandla tumörer. Våra befintliga linjäracceleratorer kan förses med denna nya teknik.

Dosplaneringen är mycket svår att göra men vi har här stor hjälp av konsortiemedlemmarnas utveckling av praktiska, kliniska metoder. Medlemmarna i konsortiet använder dagligen IMRT och Elekta är nog därför idag den mest erfarna leverantören av IMRT i världen. Dessa sjukhus fungerar nu som utbildningscentra för nya användare.

Vad är Radiotherapy (RT) Desktop?

PH: Desktop är en del av Elektas nya system, Elekta Precise för strålbehandling av cancer, vår viktigaste lansering under det senaste året.

Desktop tog två år att utveckla och ersätter alla våra tidigare datorsystem för linjäracceleratorer med en öppen industristandardiserad arkitektur. Desktop är fokuserad på patienten och inte på utrustningen och är mycket lätt att lära sig att använda, underhålla, uppgradera samt är dessutom mycket snabbare. Kunder kan uppgradera befintliga maskiner och alla linjäracceleratorer, som lämnar vår fabrik idag är försedda med Desktop.

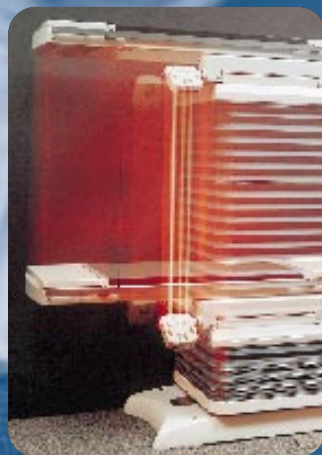
En annan del av Elekta Precise är ett nytt patientbord, där vi genom innovativ design har konstruerat en dubbelt så bra produkt till halva kostnaden. Installation av systemet är också mycket lättare och tar mindre plats.

Ni installerar ett system för att hantera produktdata inom FoU i Crawley. Vad gör detta system?

PH: Det är ett integrerat system för att ta fram data elektroniskt och ersätter all pappersdokumentation och ritningar. Vi har nu lagt in alla dokument elektroniskt och nästa steg är att integrera alla CAD och andra kretskortssystem för att få ett enhetligt och gemensamt system.

Detta kommer verkligen att öka vår produktivitet. Tidigare kunde det till exempel ta en halv dag att få fram en ritning över en tjugo år gammal utrustning. Nu går det på några sekunder. Vi kan också konstruera och simulera nya produkter och ändringar direkt på våra bildskärmar.

Systemet innehåller också ett verktyg för framtagning av prototyper på några veckor i stället för månader.



Onkologi

Elekta är en världsledande leverantör av system och kliniska lösningar för precisionsbestrålning av cancer. Förutom kärnprodukten, linjäracceleratoren, omfattar Elektas onkologiprodukter tredimensionella dosplaneringssystem, simulatorer, patientbord, patientfixationer, samt planeringssystem för patientbehandling.

Elektas onkologiverksamhet hade en nettoomsättning under verksamhetsåret på 1180 (1041) Mkr, vilket utgjorde 63 procent av Elektas totala omsättning. Orderingången har utvecklats positivt. Resultatet för onkologiverksamheten påverkades av produktmix och utvecklingen på olika geografiska marknader. Marginalerna i Tyskland och Italien var pressade.

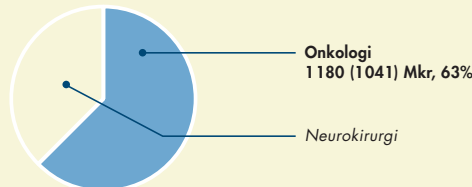
ELEKTA PRECISE

Elekta har under året introducerat Elekta Precise Solutions, ett nytt koncept för strålbehandling av cancer. Elekta Precise Solutions visades upp första gången i september och oktober 1998 på två viktiga medicinska konferenser inom detta område, the European Society for Therapeutic Radiology and Oncology (ESTRO) och the American Society for Therapeutic Radiology and Oncology (ASTRO) och fick ett mycket positivt mottagande.

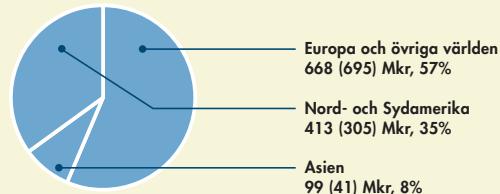
Elekta Precise möjliggör strålbehandling av cancer med stor precision och med mindre risk för att skada frisk omkringliggande vävnad. Detta kan uppnås bland annat med hjälp av intensitetsmodulerad

NETTOOMSÄTTNING:

per produktområde



per geografisk marknad



Onkologi	1996/97 ¹⁾	1997/98	1998/99
Nettoomsättning	342	1 041	1 180
Större order från Ryssland ingår med	66	130	—

1) Inklusive Radiation Therapy under fyra månader.

Sjukdomar som behandlas med linjäraccelerator

Klinisk indikation	Radioterapi	Nya cancerfall i USA 1998	
		Stereotaktisk radioterapi	Nya cancerfall i USA 1998
Prostatacancer	●	●	184 500
Bröstcancer	●		180 300
Lungcancer	●	●	171 500
Tjock- & ändtarmscancer	●		131 600
Lymfom	●		62 500
Urinblåsecancer	●		54 400
Njuncancer	●	●	29 900
Leukemi	●		28 700
Huvud- & halstumörer	●	●	17 400
Sköldkörtelcancer	●		17 200
Levercancer	●	●	13 900
Livmodercancer	●		13 700
Testikelcancer	●		7 600

Källa: Elekta och American Cancer Society.

strålbehandling, IMRT, Intensity Modulated Radiotherapy. I Elekta Precise ingår också ett helt nytt avancerat behandlingsbord, som mer exakt och enklare positionerar patienten i rätt läge under strålbehandlingen. Elekta Precise kombinerar också Elektas produkter och kunnande med förstklassiga produkter och system från samarbetspartners såsom GE Medical Systems, Nucletron BV och Stryker Leibinger.

LINJÄRACCELERATOR

Linjäracceleratoren eller i dagligt tal, "linac", utgör kärnprodukten i Elekta Precise Treatment System. Elektas linac är teknologiskt marknadsledande. Elekta är ensam i världen idag om att kunna erbjuda en helt digitalt integrerad linac. Detta gör den lättare att uppdatera och förse med nya funktioner, som kan fjärrövervakas. Det går också att korrigera fel, som eventuellt uppstår, från Elektas servicecenter över telefonnätet. En annan styrka hos Elektas system är

Onkologi



Integrerad flerbladig kollimator

att de arbetar med industriella standardiserade gränssnitt vilket gör det lätt att erbjuda kunden totallösningar i samarbete med andra leverantörer.

För att kunna leverera största möjliga stråldos och samtidigt så långt som möjligt skydda frisk vävnad är det nödvändigt att kunna leverera strålningen med precision och tillförlitlighet. Detta är ett viktigt urvalskriterium när kunden väljer systemleverantör. På grund av begränsade resurser vill sjukvårdsgivaren också maximera antalet patienter, som kan behandlas, genom kortare behandlingstid och därigenom lägre behandlingstkostnad per patient. Viktigt vid val av leverantör är även framtida framsteg inom tekniken och behandlingsmetodiken, där intensitetsmodulerad strålbehandling, IMRT, är en sådan viktig utveckling.

Strålbehandling med linjäracceleratorer kan användas för att behandla många olika typer av cancer. En undersökning i Europa har visat att strålbehandling av cancer är den absolut billigaste metoden jämfört med cellgiftbehandling eller öppen kirurgi. Beroende på typen av cancer och i vilket stadium av sjukdomen behandlingen utförs används de tre metoderna var för sig eller i kombination.

De viktigaste typerna av cancer som behandlas

med strålning är cancer i prostata, bröst och lunga.

Elektas viktigaste konkurrenter på linjäracceleratorer är Varian och Siemens och i Japan även Mitsubishi.

MLCi - INTEGRERAD FLERBLADIG KOLLIMATOR

MLCi är ett datorstyrt styrsystem med avskärningsblad av tungsten som anpassar linjäracceleratorns strålfältskontur till tumörens dimensioner. Därigenom kan den sjuka vävnaden få en intensivare stråldos utan att omkringliggande frisk vävnad skadas. MLCi är en viktig komponent i den vidare utvecklingen av IMRT-tekniken. Med MLCi kan man variera strålningens intensitet, dosstyrka, strålnings-tid och målstorlek stegvis för att nå ett så gynnsamt behandlingsresultat som möjligt. Dessutom minskar behandlingstid och kostnader vid 95 procent av de vanligaste strålbehandlingarna.

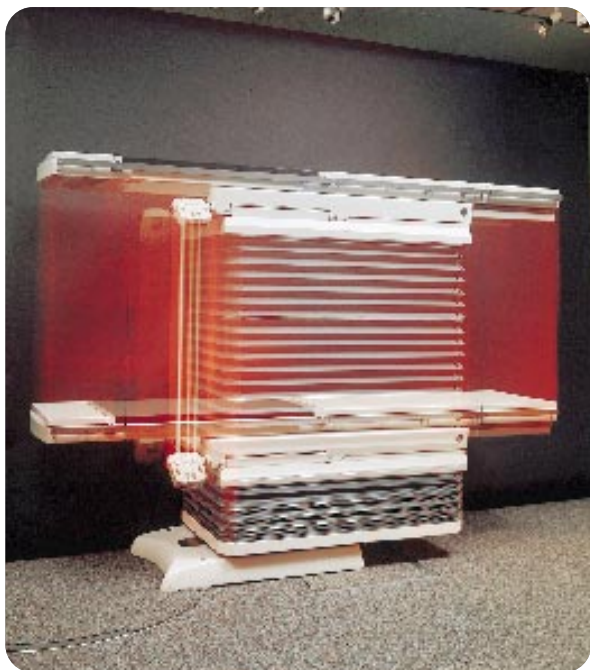
Elektas första generationen MLC introducerades 1990. Noggrannheten hos dagens generation av Elektas MLCi är mycket hög och den är helt integrerad i linjäracceleratorn med inbyggd verifikation av inställningsdata, vilket minskar risken för fel. Ingen separat dator behövs. Elekta är ensam om att övervaka inställningen av MLC med en CID-kamera och att automatiskt ställa in strålfältstorleken, vilket gör behandlingen snabbare och säkrare.

PATIENTBORD

Elektas nya, unika patientbord, Precise Treatment Table, är ett universellt behandlingsbord, som används för positionering av patienten vid simulering och strålbehandling av cancer. Bordet har en patenterad lyftmekanism och Elekta är idag den tekniskt ledande leverantören av patientbord genom bordets höga precision, stabilitet och lätthanterlighet. Bordet är också mycket patientvänligt genom sin tysta gång under drift.

PLANERINGSSYSTEM

Desktop är det nya navet i Elektas integrerade planeringssystem, Precise Connectivity, baserat på moderna kommunikationsprotokoll, såsom DICOM RT. Simulering, behandling och diagnostisk information kan kombineras med inställningsdata för linjäracceleratorn. Dessutom kan både historiska patientdata och behandlingsprogram för patienten tas fram via



Precise Treatment Table

samma system och visas på en bildskärm.

Både Elekta Precise patientbord och planeringssystem har fått så kallat 510(k)-tillstånd från den amerikanska tillsynsmyndigheten FDA, Food and Drug Administration, att marknadsföras i USA.

IMRT KONSORTIUM

Inom intensitetsmodulerad strålbehandling, IMRT, sponsrar Elekta en grupp på åtta ledande institutioner i Europa och USA. Konsortiet bildades för att utveckla praktiska och effektiva kliniska metoder för IMRT genom samordnad forskning. Konsortiet har publicerat ett stort antal artiklar om detta i ledande internationella medicinska publikationer.

TREDIMENSIONELL DOSPLANERING

Render-Plan 3-D dosplaneringssystem underlättar den komplicerade uppgiften att förbereda strålbehandlingen. Den senaste versionen av Render-Plan inkluderar en modul, Fiducial Plan för stereotaktisk strålbehandling. Denna version av Render-Plan tillsammans med Elektas Stereotactic Bodyframe utnyttjas vid strålbehandling av lung- och levermetastaser.

ONKOLOGIPRODUKTER

PRODUKT	BESKRIVNING	TILLÄMPNING
---------	-------------	-------------

Digital Linjäraccelerator



Avancerad linjäraccelerator av hög/medelenergityp med möjlighet att förinställa flera olika energinivåer av både foton- och elektronstrålning.

Strålbehandling av cancer.

Integrerad MLC



Datorstyrt styrsystem med avskärningsblad som anpassar strålfältets kontur till tumörområdets utbredning

Ökar precisionen i behandlingen och minskar bestrålningen av frisk vävnad.

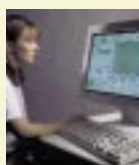
Precise Treatment Table



Nytt patientbord med patenterad lyftmekanism. Hög noggrannhet och tyst gång under drift

Positionering av patienter vid simulering och strålbehandling av cancer.

Desktop



Integrerar inställningsdata för linjäracceleratoren med behandlingsprogram och patientdata.

Simulering och strålbehandling av cancer.

Render-Plan 3-D®



Tredimensionellt dosplaneringssystem för strålbehandling av cancer med linjäracceleratorer.

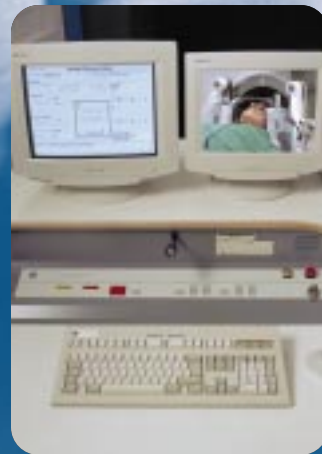
Planering av cancerbehandling i hela kroppen.

Precise SIM



Simulerar strålbehandling med hjälp av röntgenteknik med hög bildkvalitet.

Simulering av behandlingssekvenser.



Neurokirurgi

Elekta är en världsledande leverantör av system och kliniska lösningar för minimalt invasiv neurokirurgisk behandling av sjukdomar i hjärnan och ryggraden. Förutom kärnprodukten, Strålkniven, omfattar neurokirurgi-produkter stereotaktiska system samt produkter för bildbaserad kirurgi, IGS.

Elektas neurokirurgiverksamhet, inklusive bildbaserad kirurgi, IGS, hade en nettoomsättning under verksamhetsåret på 704 (514) Mkr vilket utgjorde 37 procent av Elektas totala omsättning. Resultatmässigt utvecklades strålknivsverksamheten positivt medan resultatet för bildbaserad kirurgi var otillfredsställande.

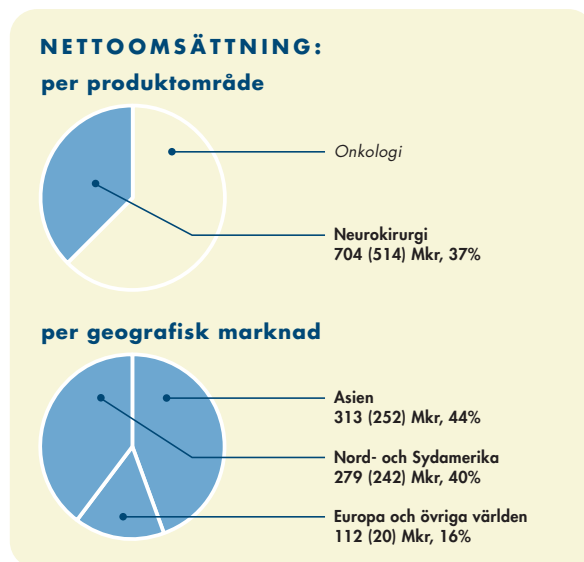
STRÅLKNIVEN

Elekta tecknade under verksamhetsåret order på 19 nya strålknivar, lika många som förra året. Två av dessa strålknivar skall levereras till Egypten, en ny marknad för Elekta.

Under året lanserades också en ny version av Strålkniven, modell C, som mottagits med stort intresse. Den nya produktgenerationen förbättrar ytterligare möjligheterna att optimera strålningsdosen, breddar användningsområdet samt förkortar behandlingstiderna.



Strålkniven, modell C



Neurokirurgi	1996/97	1997/98	1998/99
Nettoomsättning, varav:	653	514	704
Strålkirurgi och Stereotaxi	577	432	620
Bildbaserad kirurgi – IGS	76	82	84

Strålkniven används för icke invasiva strålbehandlingar av kärlmissbildningar, godartade tumörer samt metastaser i hjärnan. Till dags dato har mer än 100 000 patienter i över 20 länder behandlats med hjälp av strålknivskirurgi. Den första kommersiella Strålkniven togs i bruk 1987 och i slutet av juli 1999 fanns det 124 Strålknivar installerade över hela världen.

Den nya versionen, modell C, kan utrustas med ett så kallat APS-system, automatiskt positioneringssystem, som gör det möjligt, att mer exakt och betydligt snabbare än i tidigare versioner av Strålkniven, behandla komplicerade mål i hjärnan. Modell C är också modulärt uppbyggd för att lätt kunna anpassas till olika kliniska behov både vad gäller antal behandlade patienter och typ av behandling. Den kan därför också kostnadsmissigt anpassas till sjukvårdsgivarens behov och ekonomiska resurser.

Den nya versionen kommer att kunna levereras i slutet av 1999. Elekta fick i början av juni 1999 godkännande från den amerikanska tillsynsmyndigheten

Neurokirurgi



Byte av kollimatorhjälm på Strålniven

FDA för marknadsföring av modell C i USA. Den är också godkänd i Europa medan tillstånd från japanska myndigheter förväntas under innevarande verksamhetsår.

Det stora antalet installerade strålnivar utgör en viktig klinisk erfarenhetsbas och är dessutom en kontinuerlig inkomstkälla i form av uppgraderingar samt underhåll och service. Alla redan levererade strålnivar kan också uppgraderas till modell C.

Konkurrensen till Elektas strålnivkirurgi är främst öppen kirurgi. Ett kinesiskt företag, O.U.R Scientific har introducerat en strålbehandlingsutrustning som för vissa behandlingsformer konkurrerar med Strålniven. O.U.R har enligt uppgift 17 enheter installerade, alla i Kina. Elekta ser inte O.U.R som en allvarlig konkurrent på marknader utanför Kina. Elekta har dessutom i första juridiska instans i Frankrike och USA fått rätt i sin uppfattning att O.U.R har gjort intrång både på vissa patent kring Strålniven samt på varumärket, Gamma Knife. O.U.R har överklagat.

STEREOTAXI

Stereotaxi är en teknologi som Professor Lars Leksell introducerade i slutet av 40-talet för att exakt definiera

läget på en skada i hjärnan. Stereotaxin utgjorde grunden för bildandet av företaget Elekta, 1972.

Leksell Stereotactic System består av en referensram av metall, som gör det möjligt att mycket precist, både lokalisera, diagnosticera och behandla sjukdomar i hjärnan. Med hjälp av olika kirurgiska instrument kan kirurgen operera minimalt invasivt med hög precision. Idag används stereotaxi som standard vid många neurokirurgiska behandlingar och alltid vid strålnivkirurgi.

Behovet av stereotaxi har ökat de senaste åren på grund av intresset för att kirurgiskt behandla funktionella sjukdomar. Då måste man mycket precist kunna nå mål djupt inne i hjärnan utan att skada omkringliggande vävnad. Stereotaxi används idag också mer och mer för andra ingrepp i hjärnan såsom biopsi, utsugning, aspiration och injektioner.

Elekta är marknadsledare inom den kvalificerade stereotaximarknaden med mer än 40 procent marknadsandel av installerade system. Marknaden beräknas växa cirka 10 procent per år framöver. De viktigaste konkurrenterna är Radionics och Leibinger.

MAGNETENCEFALOGRAF

En stor framgång under verksamhetsåret var försäljningen av fyra magnetencefalografer, MEG, till ledande universitetssjukhus i Japan till ett totalt värde av mer än 100 Mkr. Dessa system, som tillverkas av det finska företaget Neuromag, distribueras av Elekta i Asien. Elekta har tidigare installerat sex magnetencefalografer i Japan.



Magnetencefalograf

Magnetencefalografen mäter och registrerar läget på extremt svaga magnetfält i hjärnan. Den används vid hjärnforskning och diagnostisering av framför allt funktionella sjukdomar, såsom epilepsi.

BILDBASERAD KIRURGI - IGS

Bildbaserad kirurgi är ett viktigt hjälpmedel för kirurger vid operationer i hjärnan och kommer att utnyttjas mer och mer även vid andra kirurgiska ingrepp, till exempel ortopedisk kirurgi. Kirurgen kan på en dataskärm se var han befinner sig med sina instrument och kan då med stor precision följa en uppgjord "färdplan" till målet med mindre risk att skada frisk vävnad. Risken för komplikationer kan därmed minska och operationstiden förkortas.

Användningen av bildbaserad kirurgi är ännu inte särskilt utbredd och acceptansen har dröjt, vilket inte är ovanligt vid introduktion av ny medicinsk teknik. Marknaden vill först se en uppföljning av kliniska resultat och det kan ta ett antal år. Elekta har koncentrerat sig på applikationer inom neurokirurgi. Andra viktiga områden för bildbaserad kirurgi är till exempel ortopedi, öron-näsa-hals och ögon.

Under verksamhetsåret har Elekta inlett ett samarbete med det schweiziska företaget Medivision Advanced Support System, som är specialiserat inom ortopedi och ryggradskirurgi. I maj 1999 tecknades också ett avtal med Zeiss, som gör det möjligt att integrera Elektas bildbaserade kirurgisystem med Zeiss operationsmikroskop.

Elektas huvudkonkurrenter inom bildbaserad kirurgi är Sofamor Danek och Zeiss.

NEUROKIRURGIPRODUKTER

PRODUKT	BESKRIVNING	TILLÄMPNING
---------	-------------	-------------

Leksell Gamma Knife®



Ger höga engångsdoser av joniserande strålning till utvalda, väl avgränsade områden i hjärnan.

Kärllmissbildningar, godartade tumörer, metastaser och andra elakartade tumörer i hjärnan samt funktionella tillstånd.

Leksell Stereotactic System®



Tredimensionellt stereotaktiskt lokaliseringssystem som ger ökad noggrannhet vid diagnos och medger mindre invasiva kirurgiska ingrepp.

Biopsi, avlägsnande av tumörer, utrymning av blödningar, endoskopi samt funktionella sjukdomar.

Neuromag Vectorview™



Magnetencefalografi, en teknik för registrering av hjärnans naturliga magnetfält.

Lokalisering av epileptiska områden, forskning.

SurgiScope™



Robotiserat system för mikroskop- och annan instrumenthantering.

Styrning av operationsmikroskop vid bl a neurokirurgiska ingrepp.

Elekta Insight™



Frihandsbaserat navigationssystem som också är en delmodul för ViewScope och SurgiScope.

Används för hjärn- och ryggradsbehandlingar samt för vissa öron-, näsa- och halsindikationer.

SurgiPlan™



Datorbaserad simulering av kirurgiska ingrepp.

Operationsplanering, simulering samt vägledning vid neurokirurgiska ingrepp.

Personal

Elektas ledstjärna är – Tillsammans hjälper vi människor att kämpa mot allvarliga sjukdomar

Under de senaste två åren har Elekta genomgått en omfattande strukturförändring. Ett stort förvärv, Philips strålterapidivision och en avyttring, Surgical Instruments har genomförts. För att kunna genomföra det nödvändiga omstruktureringsprogrammet har Elekta utvecklat en gemensam värdeplattform, som bygger på olika företagskulturer och nationella kulturskillnader.

ELEKTA VALUES

Utvecklingen av en gemensam plattform har resulterat i en uppsättning värderingar, Elekta Values. Under ledstjärnan – *Tillsammans hjälper vi människor att kämpa mot allvarliga sjukdomar* – finns fem värden, som personalen inom Elekta lever efter i sitt dagliga arbete. Elekta Values är en del av den integrationsprocess som



Lisbeth Ekström

pågår och bidrar till att öka effektiviteten i Elekta och därmed förbättra lönsamheten.

Elekta Values har utvecklats under verksamhetsåret och introducerades för Elektas chefer under ett antal seminarier i olika delar av världen.

I maj och juni 1999 presenterades Elekta Values för hela personalen av företagsledningen och lokala seminarier kommer att hållas i de olika företagsenheterna under resten av 1999.

PERSONALUTVECKLING

Introduktion av nya program för personalutveckling och kompensation har genomförts under det gångna verksamhetsåret.

När organisationsstrukturer förändras och blir plattare uppstår behovet av ett karriärutvecklingssystem, som ger medarbetarna en möjlighet att utvecklas såväl horisontellt som vertikalt inom organisationen. Elekta har utvecklat och introducerar ett nytt kompetensbaserat system för sina medarbetare. Det bygger på fyra karriärband. Nivåerna beskriver hur man arbetar för att effektivt uppnå resultat. Dessutom definieras vilken kunskap och kompetens samt vilka

observerbara beteenden och attityder som krävs för att genomföra arbetsuppgiften.

Karriärutvecklingssystemet har vidareutvecklats till ett objektiva verktyg för chef och medarbetare, som medger en öppen dialog vid definition av målsättningar och vid utvärdering av arbetsinsatser vid utvecklingssamtal.

Verktyget säkerställer kvaliteten på arbetsinsatsen och ligger till grund för den kompetens- och vidareutveckling den anställda behöver för att bidra till sin enhets övergripande mål.

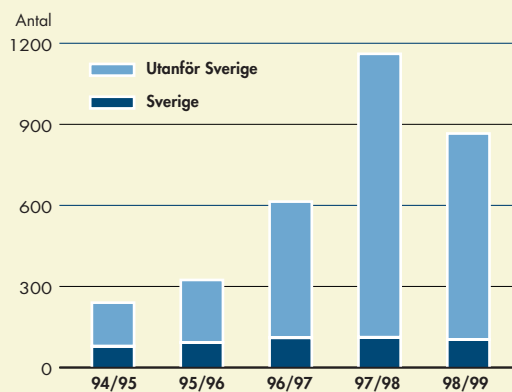
Parallellt med detta har ett belöningsystem introducerats inom vissa enheter för att belöna anställda som når sina mål. Dessa mål är inte nödvändigtvis försäljnings- eller resultatrelaterade utan kan gälla mjuka värden, som hur Elekta Values implementeras och används för att utveckla verksamheten.

ORGANISATION

Elekta har en centraliserad personalfunktion placerad på huvudkontoret i Stockholm under ledning av Lisbeth Ekström. Lokala personalfunktioner finns också i Crawley, där Elekta även har tillverkning samt i Norcross, Atlanta.

I slutet av verksamhetsåret hade Elekta 862 anställda varav 110 i Sverige, 322 i England och 184 i Nordamerika. Resten fördelas på Europa, Japan och Asien. Marknadsföring, försäljning och service har cirka 500 anställda och med produktion, främst i Crawley, arbetar drygt 100 personer. Sedan 1997 har antalet anställda minskat från 1 241 till 862 på grund av omstrukturering och avyttringar.

MEDELANTAL ANSTÄLLDA



Förvaltningsberättelse

VERKSAMHETEN

Elekta AB (publ), organisationsnummer 556170-4015, är en världsledande leverantör av system och kliniska lösningar för precisionsbehandling av cancer samt minimalt invasiv neurokirurgisk behandling av sjukdomar i hjärnan och ryggraden.

Elektas behandlingsmetoder bidrar till skonsam och effektiv vård som ger förbättrade kliniska resultat, färre komplikationer och kortare vårdtider.

Mer än 95 procent av koncernens marknad ligger utanför Sverige. Europa är Elektas största marknad följt av Nord- och Sydamerika samt Asien.

Verksamhetsåret 1998/99 har präglats av fortsatt implementering av det omstruktureringsprogram som lanserades och påbörjades under hösten 1997 samt av en fortsatt svag sjukvårdsmarknad i Europa och Asien, exklusive Japan. Marknaderna i USA och Japan har utvecklats positivt.

Under året har en integration av de två produktområdena Onkologi och Neurokirurgi påbörjats i syfte att utnyttja framtida synergieffekter både på intäkts- och kostnadssidan. En gemensam försäljnings- och serviceorganisation har bildats i Europa. I USA har tre operativa verksamheter inom Elekta integrerats i en organisation med huvudkontor i Norcross, Atlanta. Gemensamma globala funktioner inom IT och marknadskommunikation har bildats. Verksamheten i Asien, exklusive Japan, har omstrukturerats väsentligt för att anpassas till den fortsatt svaga marknaden på grund av den ekonomiska krisen i Asien. För att öka samhörighetskänslan och effektiviteten inom Elekta, har ett personalutvecklingsprogram kallat Elekta Values introducerats.

ORDERINGÅNG OCH ORDERSTOCK

Koncernens orderstock uppgick den 30 april 1999 till 1 184 (1 066) Mkr.

Marknaden i Europa och Asien, exklusive Japan, för Elektas neurokirurgiprodukter var under året fortsatt svag. USA visade däremot god tillväxt och Japan var fortsatt stabilt. På tolv månader har 19 (19) nya strålknivsorder tecknats varav 10 (8) till USA, 5 (8) till Japan, 1 (1) till Asien, 2 (0) till Afrika och 1 (2) till Europa.

Orderingången för onkologiverksamheten har utvecklats positivt. I Europa är Elekta idag marknads-

ledare. I USA är Elekta den tredje största leverantören. Bland annat har ett treårigt avtal tecknats med University of Pittsburgh Medical Center, värt 10 miljoner US-dollar för leverans av linjäracceleratorer till åtta sjukhus i nordöstra USA. I Asien positionerar sig Elekta för en återhämtning. I Japan har Elekta påbörjat uppbyggnaden av en egen distributionsorganisation för onkologiprodukter.

NETTOOMSÄTTNING

Koncernens nettoomsättning uppgick till 1 884 (1 852) Mkr. Nettoomsättningen för jämförbara enheter har ökat med 329 Mkr motsvarande 21 procent. Valutakursförändringar svarar för 43 Mkr av försäljningsökningen.

En framgång under året var försäljningen av 4 magnetencefalografer, MEG, i Japan till ett totalt värde av mer än 100 Mkr. Dessa system, som tillverkas av det finländska företaget Neuromag, distribueras av Elekta i Asien och används vid hjärnforskning och diagnostisering av framför allt funktionella sjukdomar, såsom epilepsi.

RESULTAT

Rörelseresultatet blev en förlust på 139 (208) Mkr, en förbättring på 69 Mkr jämfört med föregående år. För jämförbara enheter exklusive jämförelsestörande poster blev rörelseförlusten 153 (210) Mkr. Förbättringen av resultatet i jämförelse med föregående år förklaras framför allt av resultatet från strålknivsverksamheten.

Resultatet för produktgruppen bildbaserad kirurgi, IGS, har utvecklats otillfredsställande. Resultatet uppgick till -106 Mkr. Diskussioner pågår kring olika former av samarbeten, samgåenden och omstrukturering av olika delar av IGS-verksamheten för att lösa intäkts- och kostnadsproblemen samt förbättra koncernens resultat. Elekta koncentrerar sin IGS-verksamhet till sina kärnområden. I slutet av augusti togs beslut att skriva ned värdet på de immateriella tillgångarna i IGS till noll för att möta osäkerhet om värderingen av dessa tillgångar. Nedskrivningen, 39 Mkr, redovisas som jämförelsestörande. IGS belastar därmed, inklusive nedskrivningen, rörelseresultatet med 145 Mkr under verksamhetsåret 1998/99. En lösning förväntas vara klar under 1999.

Förvaltningsberättelse

Bruttoresultatet för verksamheten har påverkats av produktmix och utvecklingen på olika geografiska marknader. Marginalerna för Elektas onkologiprodukter var fortsatt pressade i Europa, främst i Tyskland och Italien. En viss förbättring noterades dock i slutet av verksamhetsåret. Dessutom levererades under året ett flertal, från Philips övertagna, order med låg marginal. Resultatet förra verksamhetsåret påverkades positivt av slutleveransen av en enskild större order till Ryssland på 130 Mkr med goda marginaler. Den ordern omfattade både leverans av komponenter och tekniskt kunnande för utveckling av cancervården i Ryssland.

De fyra MEG-system, som sålts under året till Japan och distribuerats av Elekta, har lägre marginaler än Elektas egna produkter.

De strategiskt viktiga och betydande satsningarna på forskning och utveckling fortsatte under året och uppgick till 152 (158) Mkr. Dessa investeringar kostnadsförs löpande och motsvarade 8 (9) procent av nettoomsättningen.

I avtalet med Philips' division Radiation Therapy från början av 1997 fastlades ett treårigt övertagande av Philips' verksamhet. Övertagandet har påskyndats och avslutades i huvudsak redan under slutet av verksamhetsåret 1998/99. Av koncernens omstruktureringarkostnader för perioden har 46 Mkr bokförts mot den i samband med förvärvet av Philips Radiation Therapy upplagda omstruktureringareserven, som den 30 april 1999 uppgick till 7 Mkr.

Under verksamhetsåret såldes de kirurgiska produkter för ultraljuds- och kryokirurgi samt implantat och engångsartiklar för hydrocephalus, som utgjorde sortimentet i produktområdet Elekta Surgical Instruments. Vinsten 23 Mkr redovisas, liksom vinsten vid försäljning av fastigheten i Crawley, 30 Mkr som jämförelsestörande.

Finansnettot uppgick till -40 (-44) Mkr. Räntenettet ingick med -55(-52) Mkr varav -40 Mkr avser konvertibelt förlagslån. Resultat från andelar i intresbolag ingick med -7 (11) Mkr och valutakursdifferenser med 22 (-3) Mkr.

Resultatet före skatter uppgick till -179 (-252) Mkr. Årets resultat efter skatter uppgick till -187 (-262) Mkr.

ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR OCH INVESTERINGAR

Investeringar i immateriella och materiella anläggningstillgångar uppgick till 1 (17) Mkr respektive 34 (56) Mkr. Elekta har i enlighet med avtal med Philips erhållit 39 Mkr som kompensation för att nya större order till Östeuropa inte tecknats före 30 juni 1998. Av detta belopp har 7 Mkr reserverats för erforderlig omstrukturering av verksamheten på grund av uteblivna order varefter goodwill har reducerats med 32 Mkr.

LIKVIDITET OCH FINANSIELL STÄLLNING

De likvida tillgångarna uppgick den 30 april 1999 till 159 (176) Mkr.

Kassaflödet efter investeringar och avyttringar uppgick till 235 (-219) Mkr. Avyttringar av Surgical Instruments och fastigheten i Crawley ingår med 354 Mkr. Rörelsens kassaflöde var positivt under andra halvåret. Detta förklaras främst av en reduktion av rörelsekapitalet, som en följd av ett antal interna projekt för att förbättra kassaflödet och minska det sysselsatta kapitalet. Det positiva kassaflödet under året har använts till att amortera ned banklån.

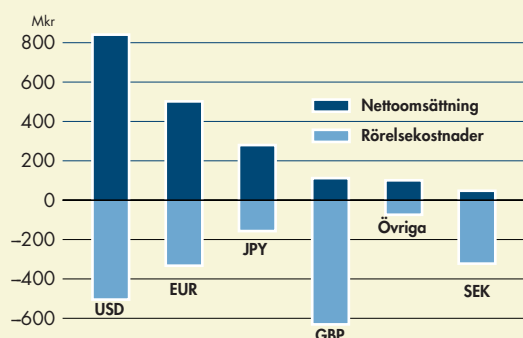
I juni 1998 genomfördes en emission av konvertibla förlagsbevis med företrädesrätt till aktieägare. Emissionen, som fulltecknades, skedde till 85 procent av nominellt belopp, 467 Mkr. Emissionen tillförde koncernen 375 Mkr netto.

Nettolåneskulden, räntebärande skulder minus likvida tillgångar, uppgick den 30 april 1999 till 442 (647) Mkr. I beloppet 442 Mkr ingår konvertibellån med 412 Mkr. Elektas kreditberedskap, likvida tillgångar plus beviljade outnyttjade krediter, uppgick den 30 april 1999 till 160 (203) Mkr.

Bolagets skuldsättningsgrad uppgick den 30 april 1999 till 0,82 (0,90) gånger.

VALUTAEXPONERING

Försäljning av koncernens produkter sker främst i US-dollar, japanska yen och valutor inom euro-blocket. Kostnaderna är främst i brittiska pund och svenska kronor. Säljbolagen har intäkter och kostnader i lokal valuta. Flödesexponeringen är koncentrerad till England och Sverige och reduceras genom terminssäkring. Terminssäkring sker på basis av

NETTOOMSÄTTNING OCH RÖRELSEKOSTNADER PER VALUTA

kontrakterade och prognosticerade nettoflöden över en rullande tolv månaders period.

KÄNSLIGHETSANALYS

Elektas bruttomarginal, intäkter minus kostnad för sålda produkter, kan variera väsentligt mellan olika perioder beroende på produktmix. Strålknivens har betydligt högre marginal än onkologiprodukterna. Marginalen på produkter som enbart distribueras av Elekta, MEG mm, är relativt låg. Elekta hade under året en bruttomarginal på drygt 30 procent.

Avräkningsvolymen för strålknivsverksamheten har stor betydelse för nettoomsättning och resultat. Denna påverkas av antalet erhållna strålknivsorder under perioden och färdigställandegraden på nya och pågående projekt. Förskjuts tecknandet av en order eller förskjuts färdigställandegraden, påverkas nettoomsättning och resultat.

Nettoomsättning inom Onkologi för nästkommande 12-månadersperiod är huvudsakligen säkerställd genom inliggande orderstock. Förskjutningar kan förekomma men kan kompenseras av under året tillkommande order med kortare leveranstid.

ANSTÄLLDA

Medelantal anställda uppgick till 866 (1 161). Antalet anställda vid periodens slut uppgick till 862.

MODERBOLAG

Moderbolagets verksamhet omfattar koncernledning och koncerngemensamma funktioner samt finans-

förvaltning. Moderbolagets resultat efter finansiella poster uppgick till -131 (-152) Mkr.

STYRELSENS ARBETE

Med anledning av ändrade regler i aktiebolagslagen har styrelsen upprättat en arbetsordning för sitt arbete samt instruktioner, dels för arbetsfördelningen mellan styrelsen och verkställande direktören, dels för den ekonomiska rapporteringen till styrelsen.

Inom styrelsen finns en kommitté som handlägger och beslutar i enlighet med en särskilt upprättad instruktion fastställd av styrelsen om kompensationsfilosofi, bonussystem och andra liknande kompensationsformer. Ersättningen till verkställande direktören bereds av kommittén men beslutas av styrelsen. Ledamöter i kommittén är Per-Olof Mårtensson och Akbar Seddigh.

Styrelsen har sedan bolagsstämman den 23 september 1998, då Dan Leksell utträdde ur styrelsen bestått av sex ledamöter. Under räkenskapsåret 1998/99 har styrelsen haft 23 protokollförda möten.

Styrelsen har bland annat behandlat strategi och mål, långfristig finansiering och risker, budget, bokslut samt större investeringar och försäljningar.

ÅR 2000

Elekta har utvärderat sina produkter, affärs-, IT- och fastighetssystem vad gäller år 2000 effekter. Med undantag för några äldre, obsoleta produkter, har eventuellt nödvändiga uppgraderingar utvecklats. Uppgraderingar sker av installerad volym. Produkternas år 2000 status rapporteras på Elekta websida.

FRAMTIDSUTSIKTER

Effekten av omstruktureringsarbetet under 1998/99 förväntas visa sig i förbättrat rörelseresultat under verksamhetsåret 1999/2000. Programmet för omstrukturering av verksamheten fortsätter och förväntas leda till en tillfredsställande lönsamhet inom 2 år.

FÖRESLAGEN UTDELNING

Styrelsen föreslår ingen utdelning för verksamhetsåret 1998/99.

Resultaträkning

Mkr	Not	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
		1998/99	1997/98	1998/99	1997/98
Nettoomsättning	1	1 884	1 852	—	—
Kostnad för sålda produkter		-1 301	-1 197	—	—
Bruttoresultat		583	655	—	—
Försäljningskostnader		-324	-471	—	—
Administrationskostnader		-258	-277	-61	-68
Forsknings- och utvecklingskostnader		-152	-158	—	—
Jämförelsestörande poster	2	14	34	—	—
Valutakursdifferenser rörelsen		-2	9	—	—
Rörelseresultat		-139	-208	-61	-68
Resultat från andelar i koncernföretag	3	—	—	-60	-86
Resultat från andelar i intresseföretag	4	-7	11	—	—
Ränteintäkter		10	5	40	49
Räntekostnader och liknande resultatposter		-65	-57	-62	-44
Valutakursdifferenser		22	-3	12	-3
Resultat efter finansiella poster		-179	-252	-131	-152
Koncernbidrag		—	—	-20	44
Aktieägartillskott		—	—	—	-115
Förändring av valutakursreserv		—	—	8	3
Skatter	5	-8	-10	-2	—
ÅRETS RESULTAT		-187	-262	-145	-220

Balansräkning

Mkr	Not	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
		1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
TILLGÅNGAR					
Immateriella anläggningstillgångar	6	465	616	—	—
Materiella anläggningstillgångar	7	88	292	0	0
Finansiella anläggningstillgångar	8	11	20	1 299	1 382
Summa anläggningstillgångar		564	928	1 299	1 382
Varulager	9	227	383	—	—
Fordringar	10	1 037	930	47	105
Kassa och bank		159	176	2	20
Summa omsättningstillgångar		1 423	1 489	49	125
SUMMA TILLGÅNGAR		1 987	2 417	1 348	1 507
EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER					
Aktiekapital		52	52	52	52
Överkursfond		661	701	661	701
Bundna reserver		383	356	—	11
Fria reserver		-372	-125	—	169
Årets resultat		-187	-262	-145	-220
Summa eget kapital	11	537	722	568	713
Obeskattade reserver	12	—	—	26	34
Avsättningar	13	100	198	—	—
Konvertibelt förlagslån	14	412	—	412	—
Övriga räntebärande skulder	15	189	823	190	742
Räntefria skulder	16	749	674	152	18
Summa skulder		1 350	1 497	754	760
SUMMA EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER		1 987	2 417	1 348	1 507
Ställda säkerheter	17	515	346	410	319
Ansvarsförbindelser	18	178	113	155	165

Finansieringsanalys

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1998/99	1997/98	1998/99	1997/98
Resultat efter finansiella poster	-179	-252	-131	-152
Avskrivningar och nedskrivningar	136	125	77	86
Resultatandelar i intressebolag	0	0	—	—
Realisationsresultat vid försäljning av:				
anläggningstillgångar	-30	9	—	—
Surgical Instruments	-23	—	-36	—
Uppräkning av konvertibellån	15	—	15	—
Aktieägartillskott och koncernbidrag	—	—	-20	-71
Skatter	-5	-18	-2	—
Rörelseflöde	-86	-136	-97	-137
Ökning (-)/minskning (+) av omsättningsfordringar	-151	203	58	153
Ökning (-)/minskning (+) av varulager	90	89	—	—
Ökning (+)/minskning (-) av räntefria skulder	110	-153	134	-72
Ökning (+)/minskning (-) av avsättningar	-88	-146	—	—
Rörelsekapitalförändring	-39	-7	192	81
Kassaflöde före investeringar	-125	-143	95	-56
Ökning (-)/minskning (+) av aktier och andelar	2	-4	-38	-383
Ökning (-)/minskning (+) av anläggningstillgångar	0	-2	40	172
Investeringar i immateriella rättigheter	31	-17	—	—
Investeringar i maskiner och inventarier	-34	-54	—	—
Investeringar i byggnader och mark	—	-2	—	—
Försäljning av anläggningstillgångar	164	3	—	—
Försäljning av Surgical Instruments	197	—	40	—
Investeringar och avyttringar	360	-76	42	-211
KASSAFLÖDE EFTER INVESTERINGAR	235	-219	137	-267
Ökning (+)/minskning (-) av räntebärande skulder	-237	122	-155	174
Omräkningsdifferens på anläggningstillgångar	-17	1	—	—
Omräkningsdifferens i eget kapital	2	32	—	—
Extern finansiering	-252	155	-155	174
Årets förändring av likvida tillgångar	-17	-64	-18	-93
Likvida tillgångar vid årets utgång	159	176	2	20

Redovisningsprinciper

KONCERNREDOVISNING

Koncernredovisningen har upprättats i enlighet med Redovisningsrådets rekommendation om koncernredovisning och med tillämpning av förvärvsmetoden.

De utländska dotterbolagens resultaträkningar har omräknats enligt räkenskapsårets genomsnittliga valutakurser, balansräkningarna har omräknats till balansdagens valutakurser. Omräkningsdifferenser har förts till koncernens egna kapital.

Långfristig finansiering av dotterbolag anses representera en utvidgning av moderbolagets nettoinvestering i dotterbolaget. I koncernen har uppkomna kursvinster/förluster i moderbolaget med beaktande av skatteeffekt förts mot omräkningsdifferens i eget kapital.

REDOVISNING AV INTRESSEBOLAG

Intressebolagsredovisning tillämpas för aktieinvesteringar där koncernen innehar mer än 20 och mindre än 50 procent av röstetalet eller på annat sätt har ett väsentligt inflytande. Intressebolagsredovisningen sker enligt kapitalandelsmetoden.

AVSKRIVNINGAR

Immateriella rättigheter samt maskiner och inventarier har i koncernen skrivits av proportionellt mot sin ekonomiska livslängd på tre till tio år. Byggnader har skrivits av med tre procent per år.

Goodwill skrivs av på tio år, med undantag för goodwill hänförlig till förvärvet av Philips Radiation Therapy som skrivs av på tjugo år. Detta förvärv är strategiskt viktigt för vidareutvecklingen av Elektas verksamhet inom cancerbehandling och neurokirurgi. Elekta är efter förvärvet det enda företag som kan erbjuda ett komplett sortiment med avancerade

kliniska lösningar för både strålkirurgi och strålterapi.

VARULAGER

Varulagret har värderats till det lägsta av anskaffningsvärde och verkligt värde.

FORDRINGAR & SKULDER I UTLÄNDSK VALUTA

Fordringar tas upp till det belopp varmed de beräknas inflyta. Fordringar och skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagskurs, alternativt har terminkurs använts för de fordringar och skulder som kurssäkrats med terminkontrakt.

RESULTATAVRÄKNING

Elekta tillämpar i koncernredovisningen successiv resultatavräkning för redovisning av pågående strålkirurgiprojekt. Principen innebär att resultatavräkning sker successivt under ett projekts löptid i förhållande till projektets färdigställandegrad. Denna beräknas som i projektet nedlagd tid i förhållande till beräknad total tid.

Ett kvalificerat projekt tar i regel flera år att planera och utveckla innan order erhålls. En betydande andel av tiden i ett projekt, inte sällan över 50 procent, upparbetas före erhållandet av kundorder. Härfter slutförs projektet under relativt kortare eller längre tid. En förutsättning för resultatavräkning är att kundorder erhållits. I de juridiska enheterna sker en successiv övergång till resultatavräkning vid färdigställandet.

Övriga produkter resultatavräknas vid leverans.

FORSKNING OCH UTVECKLING

Utgifter för forskning och utveckling kostnadsförlöpande.

VALUTAKURSER

Land	Valuta	Genomsnittskurs maj-april		Balansdagskurs 30 april	
		1998/99	1997/98	1999	1998
Frankrike	100 FRF	136,889	130,492	135,718	128,750
Hong Kong	1 HKD	1,031	1,009	1,083	1,000
Japan	100 JPY	6,321	6,352	7,030	5,860
Schweiz	100 CHF	556,929	533,587	552,450	517,200
Storbritannien	1 GBP	13,160	12,846	13,523	12,930
Tyskland	100 DEM	459,032	438,357	455,178	431,600
USA	1 USD	7,986	7,810	8,390	7,733

Noter till räkenskaper

NOT 1 NETTOOMSÄTTNING

Mkr	KONCERNEN	
	1998/99	1997/98
<i>Fördelat på produktområden</i>		
Neurokirurgi	704	514
Onkologi	1 180	1 041
Surgical Instruments	—	297
<i>Fördelat på geografiska marknader</i>		
Nord- och Sydamerika	692	675
Asien	412	321
Europa och övriga världen	780	856
Summa nettoomsättning	1 884	1 852

NOT 3 RESULTAT FRÅN ANDELAR I KONCERNFÖRETAG

Mkr	MODERBOLAGET	
	1998/99	1997/98
Försäljning av aktier i dotterbolag	36	—
Förlusttäckning i dotterbolag	-19	—
Nedskrivning av aktier i dotterbolag	-77	-86
Summa resultat från andelar i koncernföretag	-60	-86

NOT 2 JÄMFÖRELSESTÖRANDE POSTER

Mkr	KONCERNEN	
	1998/99	1997/98
<i>Försäljning av fastighet utanför London</i>		
produktområdet Surgical Instruments	30	—
produktlinjen Modus	23	—
Nedskrivning av immateriella IGS-tillgångar	—	34
Nedskrivning av immateriella IGS-tillgångar	-39	—
Summa jämförelsestörande poster	14	34

NOT 4 RESULTAT FRÅN ANDELAR I INTRESSEFÖRETAG

Mkr	KONCERNEN	
	1998/99	1997/98
Resultatandelar i intresseföretag	0	0
Nedskrivning av andelar i intresseföretag	-7	—
Försäljning av andelar i intresseföretag *	—	11
Summa resultat från andelar i intresseföretag	-7	11

* Andelar i två strålknivscentra i USA.

NOT 5 SKATTER

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1998/99	1997/98	1998/99	1997/98
Inkomstskatter	-5	-18	-2	—
Latenta skatter	-2	8	—	—
Andel i intresseföretags skatter	-1	0	—	—
Summa skatter	-8	-10	-2	—

Vid den koncernmässiga resultatavräkningen av pågående strålknivsprojekt har resultatet belastats med skatt enligt gällande skattesats i respektive land. I den mån skattemässiga underskott förelegat har dessa beaktats.

Skattemässiga underskottsavdrag minus andra temporära skillnader som inte redovisats uppgår i de svenska bolagen till cirka 200 Mkr. I USA är de av samma storleksordning. Också i England och Hong Kong finns oredovisade underskottsavdrag.

NOT 6 IMMATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

Mkr	Forsknings- och utvecklingsarbeten	Patenter och licenser	Goodwill	Summa
	1999-04-30	1999-04-30	1999-04-30	1999-04-30
Ingående anskaffningsvärde	41	56	621	718
Inköp	—	1	-32	-31
Försäljningar/utrangeringar	—	-18	-48	-66
Omräkningsdifferenser	3	2	9	14
Utgående anskaffningsvärde	44	41	550	635
Ingående avskrivningar	-16	-29	-57	-102
Försäljningar/utrangeringar	—	6	14	20
Årets avskrivningar	-10	-6	-29	-45
Omräkningsdifferenser	-1	-2	-1	-4
Utgående ackumulerade avskrivningar	-27	-31	-73	-131
Årets nedskrivningar	-6	-2	-31	-39
Utgående ackumulerade nedskrivningar	-6	-2	-31	-39
Utgående planenligt restvärde	11	8	446	465

NOT 7 MATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

Mkr	Byggnader och mark 1999-04-30	Maskiner och dyl för produktion 1999-04-30	Inventarier, verktyg och installationer 1999-04-30	Summa 1999-04-30
Ingående anskaffningsvärde	183	59	349	591
Inköp	—	—	34	34
Försäljningar/utrangeringar	-183	-19	-82	-284
Omräkningsdifferenser	0	2	16	18
Utgående anskaffningsvärde	—	42	317	359
Ingående avskrivningar	-25	-40	-234	-299
Försäljningar/utrangeringar	25	9	51	85
Årets avskrivningar	0	-4	-41	-45
Omräkningsdifferenser	0	-1	-11	-12
Utgående ackumulerade avskrivningar	—	-36	-235	-271
Utgående planenligt restvärde	—	6	82	88

NOT 8 FINANSIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Andelar i koncernföretag	—	—	508	551
Fordringar hos koncernföretag	—	—	784	824
Andelar i intresseföretag	5	14	7	7
Andra långfristiga fordringar	6	6	—	—
Summa finansiella anläggningstillgångar	11	20	1 299	1 382

ANDELAR I KONCERN- OCH INTRESSEFÖRETAG

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	Intresseföretag 1999-04-30		Intresseföretag 1999-04-30	Koncernföretag 1999-04-30
Ingående balans	14		7	551
Investeringar	—		—	38
Försäljning/Återbetalning	-2		—	-4
Nedskrivningar	-7		—	-77
Andelar i intresseföretagsresultat	-1		—	—
Omräkningdifferenser	1		—	—
Utgående balans	5		7	508

ANDELAR I KONCERNFÖRETAG

Bolag	Org.nr	Säte	Antal aktier och andelar	Andel kapital och röster, %	Bokfört värde
Elekta Instrument AB	556492-0949	Stockholm, Sverige	1 000 000	100,0	50
Elekta Instrument SA		Genève, Schweiz	500	100,0	57
Elekta KK		Kobe, Japan	2 000	100,0	0
Elekta Ltd	2699176	Crawley England	20 609 695	100,0	244
Elekta Holdings US Inc.		Norcross, USA	2 020	100,0	100
Elekta Canada Inc.		Toronto, Kanada	1	100,0	0
Elekta Asia Ltd		Hong Kong	1 000 000	100,0	0
Elekta IGS SA	383 379 880	Grenoble, Frankrike	352 380	100,0	17
Elekta GmbH	HRB 63500	Hamburg, Tyskland	—	100,0	5
Elekta Oncology Systems AB	556539-1736	Stockholm, Sverige	20 000	100,0	0
Elekta Oncology Systems S.A./N.V.	613 484	Zaventem, Belgien	350	100,0	1
Elekta Oncology Systems BV		Best, Nederländerna	40	100,0	0
Elekta Holding BV	33 292 546	Amsterdam, Nederländerna	40	100,0	0
Elekta SpA		Monza, Italien	500 000	100,0	34
Summa andelar i koncernföretag					508

Noter till räkenskaperna

NOT 8 FINANSIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR FORTS.

ANDELAR I INTRESSEFÖRETAG

Bolag	Org.nr	Säte	Antal aktier och andelar	Andel kapital och röster, %	Bokfört värde
AB Motala Verkstad *	556031-3503	Motala, Sverige	29 100	48,50	5
Diverse andelar					0
Summa andelar i intresseföretag					5

* Bokfört värde på AB Motala Verkstad i moderbolaget är 7 Mkr.

NOT 9 VARULAGER

Mkr	KONCERNEN	
	1999-04-30	1998-04-30
Komponenter	44	81
Produkter i arbete	30	75
Färdigvarulager	153	227
Summa varulager	227	383

NOT 10 FORDRINGAR

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Kundfordringar	599	499	4	—
Fordringar hos koncernföretag	—	—	16	89
Fordringar hos intresseföretag	—	3	—	—
Övriga fordringar	100	99	3	3
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	280	239	17	4
Löptid kortare än ett år	979	840	40	96
Kundfordringar	1	71	—	—
Fordringar hos intresseföretag	7	7	7	7
Övriga fordringar	7	10	—	2
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	43	2	—	—
Löptid längre än ett år	58	90	7	9
Summa fordringar	1 037	930	47	105

Pågående projekt

Pågående strålknivsprojekt har resultatavräknats i takt med färdigställande. I balansposterna upplupna intäkter respektive upplupna kostnader ingår för koncernen pågående projekt till ett värde av 200 (209) Mkr respektive 37 (13) Mkr den 30 april respektive år. Nettoresultat mellan upplupna kostnader och upplupna intäkter har skett per projekt.

Elekta tecknar valutaterminkontrakt för säkring av framtida flöden avseende pågående och delar av prognosticerade projekt. Terminkursen används för omräkning av de fordringar och skulder som kurssäkrats. Nedanstående valutaterminkontrakt avseende försäljning av USD, JPY, EUR mm har inte omvärderats i balansräkningen.

Valuta	Belopp	Löptid	Kurs
MUSD/SEK	3	3 månader	8,1378
MJPY/SEK	492	3-12 månader	6,9951
MEUR/SEK	1	12 månader	8,9466
MCAD/SEK	1	3 månader	5,6460
MGBP/SEK	2	6 månader	13,3350
MUSD/GBP	13	3-9 månader	1,6333
MEUR/GBP	8	3-9 månader	0,7030
MHKD/GBP	35	6 månader	12,9250

NOT 11 EGET KAPITAL

KONCERNEN, Mkr	Aktiekapital	Överkursfond	Bundna reserver	Fria reserver	Årets resultat	Totalt
Utgående balans 1998-04-30	52	701	356	-125	-262	722
Behandling av förlust enligt bolagsstämmbeslut	—	-40	-11	-211	262	0
Omräkningsdifferens	—	—	—	15	—	15
Omräkningsdifferens på långfristig moderbolagsfinansiering av dotterbolag	—	—	—	-13	—	-13
Förskjutning mellan bundet och fritt kapital	—	—	38	-38	—	0
Årets resultat	—	—	—	—	-187	-187
Utgående balans 1999-04-30	52	661	383	-372	-187	537

MODERBOLAGET, Mkr	Aktiekapital	Överkursfond	Reservfond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Utgående balans 1998-04-30	52	701	11	169	-220	713
Behandling av förlust enligt bolagsstämmbeslut	—	-40	-11	-169	220	0
Årets resultat	—	—	—	—	-145	-145
Utgående balans 1999-04-30	52	661	—	—	-145	568

Det totala antalet aktier i Elekta AB (publ) uppgår till 10 497 451, varav 1 187 500 A-aktier och 9 309 951 B-aktier. Aktiens nominella belopp är 5 kronor. A-aktie berättigar till tio röster och B-aktie till en röst. Totalt antal A-aktier motsvarar 11,3 procent av kapitalet och 56,1 procent av röstetalet.

NOT 12 OBESKATTADE RESERVER

Mkr	MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30
Valutakursreserv	26	34
Summa obeskattade reserver	26	34

NOT 13 AVSÄTTNINGAR

Mkr	KONCERNEN	
	1999-04-30	1998-04-30
Avsättningar för pensioner och liknande	6	6
Latenta skatteskulder	1	0
Garantiriskreserver	55	97
Omstruktureringsreserver	12	58
Övriga avsättningar	26	37
Summa avsättningar	100	198

Omstruktureringsreserver

I samband med förvärvet av Elekta Oncology Systems (Philips Radiation Therapy) i början av 1997 har reservering skett för kostnader för planerade struktur- och integrationsåtgärder uppgående till 144 Mkr. Åtgärderna avser personalneddragningar, produktanpassningar och kvalitetssäkringsåtgärder, uppbyggnad av internationell infrastruktur, sammanslagning av vissa produktlinjer samt integration med Elektas övriga rörelse. Under året har åtgärder belöpande till 46 (78) Mkr bokats mot reserven. Kvarvarande planerade åtgärder för 1999/2000 motsvarar den utgående reserven på 7 Mkr.

Noter till räkenskaperna

NOT 14 KONVERTIBELT FÖRLAGSLÅN

I juni 1998 genomfördes en emission av konvertibla förlagsbevis till nominellt värde 467 Mkr. Emissionen skedde till 85 procent av nominellt belopp. Lånet löper med en ränta om 5 procent på nominellt belopp. Konvertering kan ske från den 31 juli 1998 till och med den 30 juni 2001. De konvertibla förlagsbevisen återbetalas med nominellt belopp den 31 december 2001 i den mån konvertering inte dessförinnan ägt rum. Konvertibla förlagsbevis om nominellt 90 kronor berättigar till en aktie av serie B i Elekta.

Konvertibelt förlagslån emitterat till en kurs om 85%	397
Räntekostnad juli-april 98/99 adderad till skulden *	15
	412

* Skillnaden mellan emissionskursen och nominellt värde periodiseras som räntekostnad över lånets löptid och adderas till lånet så att detta vid löptidens utgång är lika med det nominella beloppet.

NOT 15 ÖVRIGA RÄNTEBÄRANDE SKULDER

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Skulder till kreditinstitut	187	816	88	718
Skulder till koncernföretag	—	—	102	24
Övriga skulder	2	7	—	—
Summa övriga räntebärande skulder	189	823	190	742
Förfallostruktur				
Mkr	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Inom ett år	185	332	190	277
Inom >1 år < 5 år	4	491	—	465
Summa	189	823	190	742
Specifikation över koncernens skulder till kreditinstitut				
Valuta	1999-04-30 Belopp	1999-04-30 MSEK	1998-04-30 Belopp	1998-04-30 MSEK
Svenska kronor, MSEK	105	105	731	731
Brittiska pund, MGBP	1	19	2	22
Japanska yen, MJPY	839	59	880	52
Övriga valutor	—	4	—	11
Summa		187		816

NOT 16 RÄNTEFRIA SKULDER

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Förskott från kunder	129	113	—	—
Leverantörsskulder	252	254	1	5
Skulder till koncernföretag	—	—	112	2
Skatteskulder	7	30	—	—
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	322	249	38	10
Övriga räntefria skulder	39	28	1	1
Summa räntefria skulder	749	674	152	18

NOT 17 STÄLLDA SÄKERHETER

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
<i>Avseende skulder till kreditinstitut:</i>				
Företagsinteckningar	25	—	25	—
Fastighetsinteckningar	—	4	—	—
Aktier i dotterbolag	485	342	350	319
Dotterbolagsrevers	—	—	30	—
<i>Säkerheter som ställts för ansvarsförbindelser</i>				
Banktillgodohavanden	5	—	5	—
Summa ställda säkerheter	515	346	410	319

NOT 18 ANSVARSFÖRBINDELSER

Mkr	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	1999-04-30	1998-04-30	1999-04-30	1998-04-30
Garantier	178	113	36	94
Borgen för dotterbolag	—	—	119	71
Summa ansvarsförbindelser	178	113	155	165

NOT 19 ANTAL ANSTÄLLDA

	MEDELANTAL ANSTÄLLDA		VARAV KVINNOR	
	1998/99	1997/98	1998/99	1997/98
Moderbolaget	18	18	8	9
<i>Dotterbolagen:</i>				
Sverige	86	94	27	36
Belgien	7	7	1	1
England	337	429	60	98
Frankrike	47	213	11	59
Hong Kong	25	26	12	14
Indien	7	7	2	2
Italien	17	16	3	3
Japan	27	36	6	9
Kanada	6	6	1	1
Kina	22	22	11	8
Nederländerna	12	11	1	—
Schweiz	7	8	3	4
Spanien	12	6	2	2
Tyskland	62	74	4	11
USA	169	184	44	63
Österrike	5	4	1	1
Summa medelantal anställda	866	1 161	197	321

Noter till räkenskaperna

NOT 20 LÖNER, ERSÄTTNINGAR OCH SOCIALA KOSTNADER

	Löner och ersättningar till styrelse och VD		Löner och ersättningar till övriga anställda	
	1998/99	1997/98	1998/99	1997/98
Moderbolaget	4	4	14	13
<i>Dotterbolagen:</i>				
Sverige	2	2	35	37
Belgien	1	0	3	3
England	—	3	127	150
Frankrike	1	6	15	58
Hong Kong	6	1	14	13
Indien	—	—	1	—
Italien	1	0	6	4
Japan	1	1	17	22
Kanada	—	1	2	3
Kina	—	—	4	2
Nederländerna	0	1	4	4
Schweiz	—	—	4	4
Spanien	0	0	4	3
Tyskland	1	4	32	37
USA	5	7	105	87
Österrike	1	0	1	4
Summa löner och ersättningar	23	30	388	444
Pensionskostnader moderbolaget	1	1	2	1
Pensionskostnader dotterbolagen	1	2	21	18
Övriga sociala kostnader moderbolaget	1	1	5	4
Övriga sociala kostnader dotterbolagen	5	4	57	80
Summa löner, ersättningar och sociala kostnader	31	38	473	547

Tantiem, inkluderade i ovanstående löner och ersättningar till styrelser och verkställande direktörer i dotterbolagen, uppgår till 4 (4) Mkr.

Löner och ersättningar

Summan av ersättningar och övriga förmåner för verkställande direktören var 2 310 tkr. Till styrelsens ordförande utgår arvode om 180 tkr och till övriga externa styrelseledamöter arvode om 90 tkr. Styrelseledamoten Björn A Marklunds advokatbyrå har erhållit arvode i dess egenskap av juridiskt ombud för bolaget. Verkställande direktören äger

rätt att påkalla pensionering från 60 års ålder med 70 procents ersättning. Detsamma gäller för en av de övriga ledande befattningshavarna. Pensionsförmånen tryggas genom försäkring. Två av de ledande befattningshavarna, inklusive verkställande direktören, har, vid uppsägning från bolagets sida rätt till avgångsvederlag om 3 årslöner, inklusive pensions- och övriga förmåner. Dessutom äger ovan nämnda befattningshavare rätt till avgångsvederlag vid egen uppsägning föranledd av vissa mer genomgripande ägarförändringar. Övriga ledande befattningshavare har uppsägningstider på 6-12 månader.

NOT 21 OPERATIONELL LEASING

Årets hyreskostnader uppgick till 19 (6) Mkr. Kontrakterade hyresbetalningar för verksamhetsåret 1999/2000 uppgår till 16 Mkr och för tid därefter till 31 Mkr.

Förslag till behandling av förlust

Moderbolagets ansamlade förlust uppgår till:

Balanserade vinstmedel	— kr
Årets resultat	-145 436 865 kr
Totalt	-145 436 865 kr

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att för täckande av förlust enligt balansräkningen

nedsätts överkursfonden med 145 436 865 kr

Koncernens ansamlade förlust uppgår till 559 Mkr. Någon avsättning till bundna reserver föreslås inte.

STOCKHOLM DEN 31 AUGUSTI 1999

LAURENT LEKSELL
VD

PER-OLOF MÅRTENSSON
Styrelsens ordförande

BJÖRN A MARKLUND

CARL PALMSTIERNA

AKBAR SEDDIGH

MAGNUS SCHMIDT

Revisionsberättelse

TILL BOLAGSSTÄMMAN I ELEKTA AB (publ) ORGANISATIONSNUMMER 556170-4015

Vi har granskat årsredovisningen, koncernredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Elekta AB (publ) för räkenskapsåret 1998-05-01 – 1999-04-30. Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen, koncernredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionsred. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen och koncernredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen och koncernredovisningen. Vi har

granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningskyldig mot bolaget eller på annat sätt har handlat i strid mot aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

Årsredovisningen och koncernredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen varför vi tillstyrker att resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget och för koncernen fastställs och att förlusten i moderbolaget behandlas enligt förslaget i förvaltningsberättelsen.

Styrelseledamöterna och verkställande direktören har inte vidtagit någon åtgärd eller gjort sig skyldiga till någon försummelse som enligt vår bedömning kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, varför vi tillstyrker att styrelsens ledamöter och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

STOCKHOLM DEN 31 AUGUSTI 1999

Coopers & Lybrand AB

LENNART DANIELSSON
Auktoriserad revisor

INGVAR PRAMHÄLL
Auktoriserad revisor

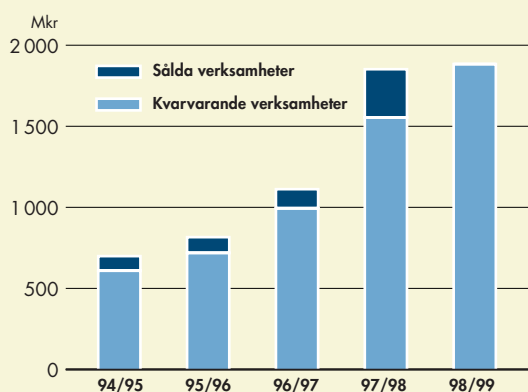
Femårsöversikt, nyckeltal och definitioner

RESULTATRÄKNING (Mkr)	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
Nettoomsättning	699	816	1 112	1 852	1 884
Rörelsens kostnader	-624	-766	-1 130	-2 094	-2 037
Jämförelsestörande poster	—	—	—	34	14
Rörelseresultat	75	50	-18	-208	-139
Finansnetto	11	11	-20	-44	-40
Resultat före skatter	86	61	-38	-252	-179
Skatter	-8	-12	-11	-10	-8
Årets resultat	78	49	-49	-262	-187

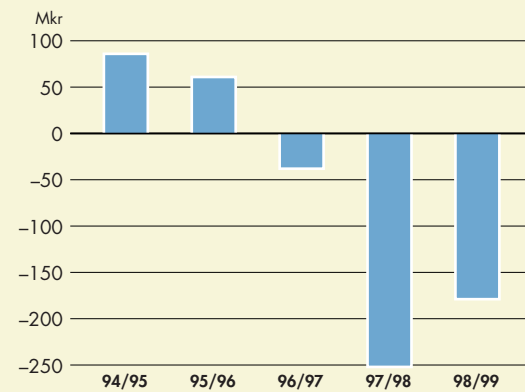
BALANSRÄKNING (Mkr)	1995-04-30	1996-04-30	1997-04-30	1998-04-30	1999-04-30
Immateriella anläggningstillgångar	30	25	648	616	465
Materiella anläggningstillgångar	57	71	325	292	88
Finansiella anläggningstillgångar	23	64	14	20	11
Varulager	75	87	472	383	227
Fordringar	419	524	1 133	930	1 037
Likvida tillgångar	172	39	240	176	159
Summa tillgångar	776	810	2 832	2 417	1 987
Eget kapital	512	522	952	722	537
Avsättningar	3	4	344	198	100
Konvertibelt förlagslån	—	—	—	—	412
Övriga räntebärande skulder	21	42	701	823	189
Räntefria skulder	240	242	835	674	749
Summa eget kapital, avsättningar och skulder	776	810	2 832	2 417	1 987

KASSAFLÖDE (Mkr)	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
Rörelseflöde	98	73	21	-136	-86
Rörelsekapitalförändring	-87	-113	-69	-7	-39
Kassaflöde före investeringar	11	-40	-48	-143	-125
Investeringar, netto	-49	-82	-884	-76	360
Kassaflöde efter investeringar	-38	-122	-932	-219	235

NETTOOMSÄTTNING



RESULTAT FÖRE SKATTER



NYCKELTAL

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
Orderstock, Mkr *	—	—	1 084	1 066	1 184
Rörelsemarginal, %	11	6	-2	-11	-7
Vinstmarginal, %	12	8	-3	-14	-9
Eget kapital, Mkr	512	522	952	722	537
Sysselsatt kapital, Mkr	533	564	1 653	1 545	1 138
Nettolåneskuld, Mkr	-151	3	461	647	442
Soliditet, %	66	64	34	30	27
Skuldsättningsgrad, ggr	0,00	0,01	0,48	0,90	0,82
Räntetäckningsgrad, ggr	29,7	6,6	-0,6	-3,4	-1,8
Räntabilitet på eget kapital, %	17	10	-7	-31	-30
Räntabilitet på sysselsatt kapital, %	18	13	-1	-12	-8
Kapitalomsättningshastighet, ggr	1,1	1,0	0,6	0,7	0,9
Investeringar i materiella och immateriella anläggningstillgångar, Mkr	44	45	934	73	35
Avskrivningar, Mkr	-20	-26	-59	-125	-90
Medelantal anställda	240	324	614	1 161	866

* Uppgifter för åren före 1996/97 saknas.

DEFINITIONER

Rörelsemarginal Rörelseresultat i förhållande till nettoomsättning.

Vinstmarginal Resultat före skatter i förhållande till nettoomsättning.

Sysselsatt kapital Balansomslutningen minskad med avsättningar och räntefria skulder.

Soliditet Eget kapital inklusive minoritetintressen i förhållande till balansomslutningen.

Nettolåneskuld Räntebärande skulder minus likvida tillgångar.

Skuldsättningsgrad Nettolåneskuld i förhållande till eget kapital inklusive minoritetintressen.

Räntetäckningsgrad Resultat före skatter plus finansiella kostnader i förhållande till finansiella kostnader.

Räntabilitet på eget kapital Årets resultat i förhållande till genomsnittligt eget kapital.

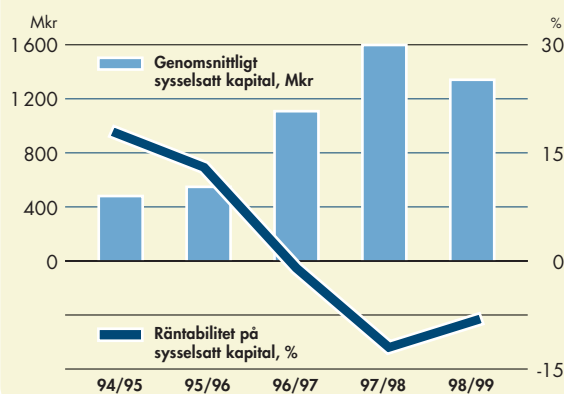
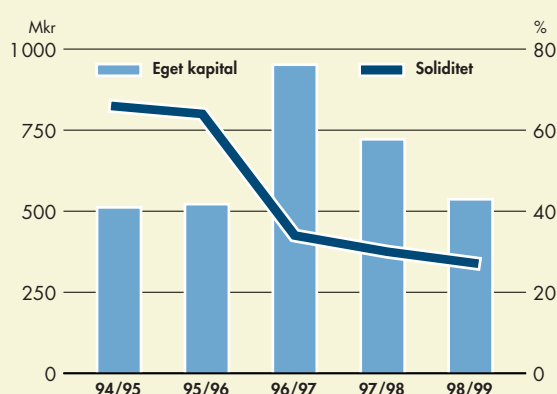
Räntabilitet på sysselsatt kapital Resultat före skatter plus finansiella kostnader i förhållande till genomsnittligt sysselsatt kapital.

Kapitalomsättningshastighet Nettoomsättning dividerat med genomsnittlig balansomslutning.

Medelantal anställda Genomsnittligt antal anställda beräknat efter normal arbetstid per år.

Resultat per aktie Årets resultat i förhållande till genomsnittligt antal aktier.

Eget kapital per aktie Eget kapital i förhållande till antalet aktier vid årets slut.

SYSSELSATT KAPITAL OCH RÄNTABILITET

EGET KAPITAL OCH SOLIDITET


Elekta-aktien

Aktiekapitalet i Elekta uppgår till 52 487 255 kronor fördelat på 1 187 500 A-aktier och 9 309 951 B-aktier. En A-aktie berättigar till tio röster och en B-aktie berättigar till en röst. Samtliga aktier medför lika rätt till andel i bolagets tillgångar och vinst. Varje aktie har ett nominellt värde av fem kronor. A-aktierna omfattas enligt § 13 i bolagsordningen av hembud. Samtliga A-aktier ägs idag av Laurent Leksell. Vid bolagsstämman får varje röstberättigad rösta för fulla antalet av denne ägda och företrädde aktier utan begränsning i röstetalet.

BÖRSHANDEL

Elekts B-aktie är sedan 1994 noterad på Stockholms Fondbörs A-lista. Den totala omsättningen av Elekta-

aktier på Stockholms Fondbörs under perioden 1 maj 1998 – 30 april 1999 uppgick till 8,9 (12,0) miljoner aktier, motsvarande 439 (1 547) Mkr. Detta motsvarar 84 (114) procent av totalt antal aktier. Genomsnittligt antal omsatta aktier per dag under perioden uppgick till 35 690 (48 422) och genomsnittlig omsättningsvolym per dag var 1,8 (6,2) Mkr. Den ovan angivna omsättningen är baserad på de transaktioner som noteras i SAX-systemet. Detta torde innebära att den reella omsättningen av Elekta-aktien är högre. Börsvärdet per 30 april 1998 uppgick till 312 (777) Mkr.

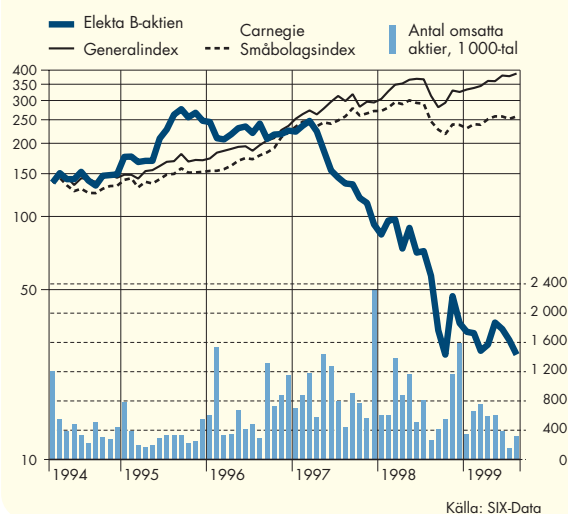
UTDELNINGSPOLITIK

Mot bakgrund av koncernens finansiella ställning och nuvarande svaga lönsamhet avser styrelsen inte att

DATA PER AKTIE

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
Resultat före konvertering, kr	9,46	5,84	-5,70	-24,96	-17,81
Resultat efter full konvertering, kr	9,46	5,84	-5,70	-24,96	-8,89
Eget kapital före konvertering, kr	60,55	61,71	90,73	68,80	51,12
Eget kapital efter full konvertering, kr	60,55	61,71	90,73	68,80	60,52
Utdelning, kr	1,87	2,15	—	—	—
Börskurs Elekta B per 30 april, kr	169,87	218,40	224,50	74,00	29,70
Börsvärde per 30 april, Mkr	1 437	1 848	2 357	777	312
Lägsta börskurs, kr	132,50	165,20	205,30	70,50	25,00
Högsta börskurs, kr	180,10	294,00	253,90	225,00	102,00
Genomsnittligt vägt antal aktier före konvertering, tusental	8 238	8 461	8 631	10 497	10 497
efter full konvertering, tusental	8 238	8 461	8 631	10 497	15 681
Antal aktier 30 april före konvertering, tusental	8 461	8 461	10 497	10 497	10 497
efter full konvertering, tusental	8 461	8 461	10 497	10 497	15 681

AKTIEKURSENS UTVECKLING



AKTIEKAPITALET FÖRÄNDRING

År	Transaktion	Totalt antal aktier	Totalt aktiekapital, tkr
1972	Bolaget registrerades	50	5
1981	Fondemission	500	50
1984	Fondemission	1 500	150
1986	Fondemission	5 000	500
1987	Fondemission	25 000	2 500
1988	Nyemission	26 775	2 678
1988	Fondemission	96 390	9 639
1988	Nyemission	115 127	11 513
1989	Fondemission	230 254	23 025
1992	Nyemission	284 859	28 486
1993	Split	5 697 180	28 486
1994	Nyemission	7 397 180	36 986
1994	Utnyttjande av teckningsoptioner	7 897 180	39 486
1997	Nyemission	9 871 475	49 357
1997	Nyemission	10 497 451	52 487

föreslå att någon utdelning lämnas förrän verksamheten uppvisar ett sådant kassaflöde att den kan finansieras med internt genererade medel samt att fritt eget kapital så tillåter. Långsiktigt räknar Elekta med att kunna dela ut 25-35 procent av vinsten efter skatter.

KONVERTIBELT FÖRLAGSLÅN

Ett konvertibelt förlagslån på nominellt 467 Mkr, med företrädesrätt för befintliga aktieägare emitterades under juni 1998. Emissionen innebär att Elekta har tillförts cirka 375 miljoner kronor efter avdrag för emissionskostnader.

De konvertibla förlagsbevisen emitterades till en kurs om 85 procent av nominellt belopp. De löper med en årlig ränta om fem procent. Konvertering till B-aktier kan ske till och med den 30 juni 2001. Konverteringskursen är 90 kr. Den 31 december 2001 återbetalas de konvertibla förlagsbevisen med nomi-

nellt belopp i den mån konvertering inte dessförinnan ägt rum. Full konvertering leder till 5 183 862 nya aktier, motsvarande 33 procent av kapitalet.

KONVERTIBELT FÖRLAGSLÅN

Lånebelopp, Mkr	467
Ränta, %	5
Återbetalningsdag	2001-12-31
Konverteringstid	1998-07-31 – 2001-06-30
Konverteringskurs, kr	90
Vid full konvertering ökar antalet B-aktier med	5 183 862

AKTIERNAS FÖRDELNING 30 APRIL 1999

Aktieslag	Antal aktier	Antal röster	Andel i % av	
			kapital	röster
A-aktier	1 187 500	11 875 000	11,3	56,1
B-aktier	9 309 951	9 309 951	88,7	43,9
Totalt	10 497 451	21 184 951	100,0	100,0

ÄGARSTRUKTUR 30 JUNI 1999

Aktieinnehav antal aktier	Antal aktieägare	Andel i % av aktieägare	Antal aktier	Andel i % av aktiekapital	Medelantal aktier per aktieägare
1 – 500	6 313	82,1	874 523	8,3	139
501 – 1 000	712	9,2	616 221	5,9	865
1 001 – 10 000	582	7,6	1 723 549	16,4	2 961
10 001 – 100 000	72	0,9	2 021 439	19,3	28 076
100 001 –	12	0,2	5 261 719	50,1	438 477
Totalt	7 691	100,0	10 497 451	100,0	1 365

Källa: VPC

DE STÖRSTA ÄGARNA 30 JUNI 1999

Ägare	Antal aktier	Andel i % av	
		röster	kapital
Laurent Leksell med familj	1 424 692	57,2	13,6
Odin Fondene, Oslo	916 300	4,3	8,7
Länsförsäkringar Wasa	665 328	3,1	6,3
Philips Medical Systems International BV	625 976	3,0	6,0
Skandia	577 600	2,7	5,5
SPP	362 670	1,7	3,5
Cedel Bank, Luxemburg	336 925	1,6	3,2
Förenade Liv	268 000	1,3	2,5
Rep Nat Bank of N.Y., Luxemburg	135 170	0,6	1,3
Svenska Handelsbanken SA, Luxemburg	115 450	0,5	1,1
Catella Aktiefonder	114 400	0,5	1,1
Länsförsäkringar Wasa Aktiefonder	104 846	0,5	1,0
SEB-Trygg Försäkring	100 000	0,5	1,0
Övriga	4 750 094	22,5	45,2
Totalt	10 497 451	100,0	100,0

Andelen institutionellt ägande uppgick till cirka 50 procent. Andelen utländskt ägande uppgick till cirka 27 procent.

Styrelse och Revisorer



PER-OLOF MÅRTESSON

Ordförande, född 1937

Verkställande direktör i Karo Bio AB.
Leg. apotekare

Styrelseledamot sedan 1991

Övriga styrelseuppdrag:

Karo Bio AB,
Maxim Pharmaceutical Inc, m fl

Antal aktier: 12 562 B (inkl. via familj)



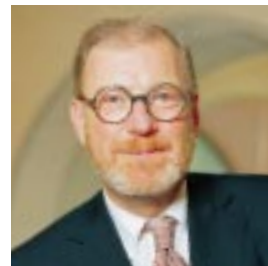
LAURENT LEKSELL

Verkställande direktör, född 1952

Ekonomie doktor

Styrelseledamot sedan 1974

Antal aktier: 1 187 500 A och
237 192 B (inkl. via familj)



BJÖRN A MARKLUND

Född 1942

LLM (Stockholm), MA (h.c.),
MCL (Cambridge), advokat

Verksam i bolaget sedan 1972
och styrelseledamot sedan 1984

Antal aktier: 27 390 B (via bolag)



CARL PALMSTIERNA

Född 1953

Verkställande direktör i IDI AB.
Civilekonom

Styrelseledamot sedan 1993

Övriga styrelseuppdrag:

Boxman AB, Emtunga International AB,
Security Qube Systems SQS AB,
Transport Interior AS, LGP Telecom AB,
Hasbjer Micro System AB, m fl

Antal aktier: 3 750 B



MAGNUS SCHMIDT

Född 1940

(invald i styrelsen 980605)

Internationell konsult. Civilekonom

Övriga styrelseuppdrag:

Upplands Motor Holding AB,
TransFargo AB,
Sydkraft Energy Trading AB

Antal aktier: 0



AKBAR SEDDIGH

Född 1943

(invald i styrelsen 980605)

Verkställande direktör, Ortivus AB

Kemist, dipl. marknadsökonom

Övriga styrelseuppdrag:

Artimplant AB, Mobimed Inc. (ordf),
Affärsstrategerna AB, m fl

Antal aktier: 0



LENNART DANIELSSON

Född 1959

Auktoriserad revisor

Coopers & Lybrand AB, Stockholm

Ordinarie revisor sedan 1990



INGVAR PRAMHÄLL

Född 1942

Auktoriserad revisor

Coopers & Lybrand AB, Stockholm

Ordinarie revisor sedan 1997

Koncernledning

VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

LAURENT LEKSELL

Född 1952

Anställd sedan 1974

VERKSTÄLLANDE LEDNING

LAURENT LEKSELL

TOMAS PUUSEPP

VOLKER STIEBER

KONCERNGEMENSAMMA FUNKTIONER

LISBETH EKSTRÖM

Född 1946

Personalchef

Anställd sedan 1997

Antal aktier: 0

SVERKER GLANS

Född 1944

Kvalitetschef

Anställd sedan 1993

Antal aktier: 212 B

PER GRÖNWALL

Född 1959

Ekonomichef

Anställd sedan 1996

Antal aktier: 0

LARS JONSTEG

Född 1938

Informationschef

Anställd sedan 1997

Antal aktier: 0

DAN LEKSELL

Född 1950

Klinisk Forskning

Anställd sedan 1989

Antal aktier: 1 287 B

LARS GUNNAR SCHULTZ

Född 1959

Finanschef

Anställd sedan 1998

Antal aktier: 0

PRODUKTER

TOMAS PUUSEPP

Född 1955

Neurokirugi

Anställd sedan 1988

Antal aktier: 1 062 B

VOLKER STIEBER

Född 1943

Onkologi

Anställd sedan 1997

Antal aktier: 0

MARKNADER

GERALD WOODARD

Född 1947

Nord- & Sydamerika

Anställd sedan 1998

Antal aktier: 0

GERRY VAN OORTMARSSSEN

Född 1943

Europa

Anställd sedan 1997

Antal aktier: 0

GILBERT WAI

Född 1953

Asien

Anställd sedan 1998

Antal aktier: 0

STEPHEN OTTO

Född 1948

Japan

Anställd sedan 1996

Antal aktier: 0

Adresser

HUVUDKONTOR

Elekta AB (publ)
 Elekta Instrument AB
 Box 7593
 SE-103 93 Stockholm Sverige
 Besöksadress: Birger Jarlsgatan 53
 Tel 08-587 254 00
 Fax 08-587 255 00
 E-post info@elekta.se
 Hemsida www.elekta.com

REGIONKONTOR

Elekta Oncology Systems Ltd
 Linac House, Fleming Way,
 Crawley West Sussex
 RH10 2RR, Storbritannien

Tel +44-1293-544 422
 Fax +44-1293-654 321

Elekta Instruments, Inc.
 Elekta Oncology Systems, Inc.
 Precision Therapy International, Inc.
 3155 Northwoods Parkway
 Norcross, Georgia 30071, USA

Tel +1-770 300 9725
 Fax +1-770 448 6338
 E-post atlanta@elekta.com

Elekta Instruments Asia Ltd.
 28th floor, Morrison Plaza
 No. 9 Morrison Hill Road
 Wanchai, Hong Kong

Tel +852-2891 2208
 Fax +852-2575 7133

E-post ssyleung@hkstar.com

Elekta K.K.
 Kobe MK Bldg. 2F, 1-9,
 Isogami-Dori 6-Chome
 Chuo-ku, Kobe 651, Japan

Tel +81-78 241 7100
 Fax +81-78 271 7823



Ordlista

Brachyterapi	En radioaktiv källa inopereras i eller vid tumören.
Diagnostik	Bestämning av sjukdomar.
DNA	Cellens genetiska material.
Endoskop	Fiberoptikinstrument, med vilket man kan studera inre organ i kroppen.
Epilepsi	Tillstånd med upprepade, plötsligt insättande störningar i hjärnans funktion.
Incidens	Antalet nytillkomna fall av en sjukdom i en befolkning under en viss period.
Indikation	Skäl för ingrepp eller behandling.
Invasiv	En teknik som penetrerar hud, skallben etc. Motsats: icke-invasiv (oblodig).
Kemoterapi	Behandling av tumörsjukdomar med läkemedel.
Konform	Överensstämmande, god passning.
Magnetencefalograf	Mäter och registrerar hjärncellers magnetfält.
Neurologi	Läran om nervsystemet och dess sjukdomar.
Neurokirurgi	Kirurgi i hjärnan eller övriga delar av centrala nervsystemet.
Onkologi	Läran om tumörsjukdomar.
Prevalens	Det totala antalet fall av en sjukdom i en befolkning vid ett visst tillfälle.
Radioterapi	Konventionell strålterapi utanför hjärnan.
Stereotaxi	En teknik där man utifrån ett fast koordinatsystem kan bestämma en punkts läge i hjärnan genom att ange koordinaterna i höjd-, djup-, och sidled.
Teleterapi	Strålkällan befinner sig utanför kroppen.
Terapi	Behandling av sjukdomar.
Tumördestruktion	Förstörelse av tumörer.

Projektleddning: Daina Alksnis Design och produktion: Michael Durkin

Text: Elekta Corporate Relations

Foto: Mats Lundqvist, Elisabeth Ohlson, Tony Stone Images et al

Tryck: Wählin Offset AB, Sundbyberg 1999

Papper: Gothic Silk 300g (omslag) & 150g (inlagan), miljömärkt (lic.nr. 444 015):

